KMINA

USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
BENUTZERHANDBUCH
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE UTENTE
ユーザーマニュアル



KMINA - ALL-TERRAIN SCOOTER
KMINA - SCOOTER TODOTERRENO
KMINA - GELÄNDEROLLER
KMINA - SCOOTER TOUT-TERRAIN
KMINA - SCOOTERTUTTOTERRENO
KMINA - 全地形対応スクーター

K10073

CE

1 COMPONENTS / COMPONENTES / KOMPONENTEN / COMPOSANTS / COMPONENTI / コンポーネント



	ENGLISH	ESPAÑOL	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	日本語
1.	Handlebar	Manillar	Lenker	Guidon	Manubrio	ハンドルバー
2.	Rear-view mirror	Espejo retrovisor	Rückspiegel	Rétroviseur	Specchio retrovisore	バックミラー
3.	Control panel	Panel de control	Bedienfeld	Panneau de commande	Pannello di controllo	コントロールパネル
4.	Cup holder	Portavasos	Getränkehalter	Porte-gobelets	Portabicchieri	カップホルダー
5.	Front lights	Luces delanteras	Vordere Lichter	Feux avant	Luci anteriori	フロントライト
6.	Front wheels	Ruedas delanteras	Vordere Räder	Roues avant	Ruote anteriori	フロントホイール
7.	Footrests	Reposapiés	Fußrasten	Repose-pieds	Poggiapiedi	フットレスト
8.	Rear wheels	Ruedas traseras	Hintere Räder	Roues arrière	Ruote posteriori	後輪
9.	Batteries	Baterías	Batterien	Batteries	Batterie	バッテリー
10.	Adjustable seat	Asiento ajustable	Verstellbarer Sitz	Siège réglable	Sedile regolabile	調整可能シート
11.	Charging port	Puerto de carga	Anschluss zum Aufladen	Port de charge	Porta di ricarica	充電ポート
12.	Folding armrest	Reposabrazos abatible	Klappbare Armlehne	Accoudoir rabattable	Bracciolo pieghevole	折りたたみ式アームレスト
13.	Folding backrest	Respaldo abatible	Umklappbare Rückenlehne	Dossier rabattable	Schienale pieghevole	折りたたみ式背もたれ
14.	Headrest	Reposacabezas	Kopfstütze	Appuie-tête	Poggiatesta	ヘッドレスト
15.	Charger	Cargador	Ladegerät	Chargeur	Caricabatterie	充電器

2 MEASURES / MEDIDAS / MESSUNGEN / MESURES / MISURE / 測定方法

WIDTH	HEIGHT	LENGTH
67 cm (26”)	130 - 138 cm (51” - 54”)	128 cm (47.5“)
		

SEAT HEIGHT	SEAT DIMENSION	BACKREST HEIGHT	Ø REAR WHEEL	Ø FRONT WHEEL
59 cm (23”)	50 x 48 cm (19.5”x19”)	52 cm (20.7”)	30 cm (12”)	30 cm (12”)

MAX. USER WEIGHT	WEIGHT WITHOUT BATTERY	WEIGHT WITH BATTERY
160 kg (350 lb)	79.5 kg (175 lb)	90 kg (198 lb)

EN | The KMINA - All-terrain Scooter has been designed to offer comfort and safety to the user when moving around. It supports a maximum weight of 350 lb and is designed for independent patients, elderly people or people with reduced mobility.

ES | El KMINA - Scooter Todoterreno ha sido diseñado para ofrecer comodidad y seguridad al usuario durante sus desplazamientos. Soporta un peso máximo de 160 kg y está pensada para pacientes independientes, personas mayores o personas con movilidad reducida.

DE | Der KMINA - Geländeroller wurde entwickelt, um dem Benutzer Komfort und Sicherheit bei der Fortbewegung zu bieten. Er trägt ein maximales Gewicht von 160 kg und ist für unabhängige Patienten, ältere Menschen oder Menschen mit eingeschränkter Mobilität konzipiert.

FR | Le KMINA - Scooter Tout-terrain a été conçu pour offrir confort et sécurité à l’utilisateur lors de ses déplacements. Il supporte un poids maximum de 160 kg et est conçu pour les patients indépendants, les personnes âgées ou les personnes à mobilité réduite.

IT | Il KMINA - Scooter Tuttoterreno è stato progettato per offrire comfort e sicurezza all’utente durante gli spostamenti. Supporta un peso massimo di 160 kg ed è progettato per pazienti indipendenti, anziani o persone a mobilità ridotta.

JA | KMINA-全地形対応スクーターは、移動時に快適さと安全性を提供するように設計されています。最大体重は1603kgで、自立した患者や高齢者、運動能力の低下した方向けに設計されています。

3 ASSEMBLY / MONTAJE / VERSAMMLUNG / MONTAGE / MONTAGGIO / 組立

A - HANDLEBAR / MANILLAR / LENKERWINKELS / POIGNÉE / MANUBRIO / ハンドルバー





EN | Press the lever on the handlebar structure to lift it and start assembly.

ES | Presione la palanca situada en la estructura del manillar para poder levantarla y empezar con el montaje.

DE | Drücken Sie den Hebel am Lenkergestell, um ihn anzuheben und mit der Montage zu beginnen.

FR | Appuyez sur le levier situé dans la structure du guidon pour pouvoir le soulever et commencer le montage.

IT | Appuyez sur le levier du cadre du guidon pour pouvoir le soulever et commencer le montage.

JA | ハンドルフレームのレバーを押してハンドルフレームを持ち上げ、組み立てを開始します。

B - REAR-VIEW MIRRORS / ESPEJOS RETROVISORES / RÜCKSPIEGEL / RÉTROVISEURS SPECCHIETTI RETROVISORI / バックミラー





EN | Screw in and adjust the rear-view mirrors into their designated holes.

ES | Enrosque y ajuste los retrovisores en sus agujeros correspondientes.

DE | Schrauben Sie die Rückspiegel in die entsprechenden Öffnungen und stellen Sie sie ein.

FR | Vissez et ajustez les rétroviseurs dans leurs trous respectifs.

IT | Avvitare e regolare gli specchietti retrovisori nei fori corrispondenti.

JA | バックミラーを所定の穴にねじ込み、調整してください。

C - SEAT / ASIENTO / SITZ / SIÈGE / SEDE / シート





EN | Insert the seat fully straight into the outer tube of the scooter until they are joined.
ES | Inserte totalmente recto el asiento en el tubo exterior del scooter hasta que queden unidos.
DE | Stecken Sie den Sitz ganz gerade in das Außenrohr des Scooters, bis sie zusammengefügt sind.
FR | Insérez le siège complètement dans le tube extérieur du scooter jusqu'à ce qu'ils soient joints.
IT | Inserire il sedile completamente dritto nel tubo esterno del monopattino finché non si uniscono.
JA | シートはスクーターのアウターチューブに完全にまっすぐ差し込みます。

D - ARMRESTS / REPOSABRAZOS / ARMLEHNEN / ACCOUDOIR / BRACCIALE / アーレスト





EN | 1. Unscrew the knobs located on the rear seat tubes where the armrests are to be fitted.
2. Fit the left and right armrests respectively on the rear tubes, located at the back of the seat, adjusting them in one of 4 positions according to the user's preference.
3. Screw the knobs back into place, making the hole in the rear tube engage with the armrest.

ES | 1. Desenrosque las palometas situadas en los tubos traseros del asiento donde se deben colocar los reposabrazos.
2. Monte los reposabrazos izquierdo y derecho respectivamente en los tubos traseros, situados en la parte posterior del asiento, ajustándolos en una de las 4 posiciones según la preferencia del usuario.
3. Vuelva a enroscar las palometas haciendo que encaje el agujero del tubo trasero con el reposabrazos.

DE | 1. Schrauben Sie die Knöpfe an den hinteren Sitzrohren ab, an denen die Armlehnen angebracht werden sollen.
2. Montieren Sie die linke und rechte Armlehne jeweils auf den hinteren Schläuchen, die sich an der Rückseite des Sitzes befinden, und stellen Sie diese in eine der 4 Positionen ein, die dem Benutzer am besten gefällt.
3. Schrauben Sie die Knöpfe wieder fest, so dass das Loch im hinteren Rohr in die Armlehne eingreift.

FR | 1. Dévisser les boutons situés sur les tubes arrière du siège où les accoudoirs doivent être montés.
2. Monter les accoudoirs gauche et droit respectivement sur les tubes arrière, situés à l'arrière du siège, en les ajustant dans une des 4 positions selon la préférence de l'utilisateur.
3. Revissez les boutons en place, en veillant à ce que le trou dans le tube arrière s'engage dans l'accoudoir.

IT | 1. Svitare le manopole situate sui tubi posteriori del sedile dove devono essere montati i braccioli.
2. Montare i braccioli sinistro e destro rispettivamente sui tubi posteriori, situati nella parte posteriore del sedile, regolandoli in una delle 4 posizioni a seconda della preferenza dell'utente.
3. Riavvitare le manopole, facendo in modo che il foro del tubo posteriore si innesti nel bracciolo.

JA | 1. アームレストを取り付けるリアシート チューブのノブを外します。
2。シートの後ろにあるリアチューブにそれぞれ左右のアームレストを取り付け、ユーザーの好みに応じて 3 つの位置のいずれかに調整します。
3. ノブを元の位置にねじ込み、リアチューブの 穴をアームレストとかみ合わせます。

E - HEADREST / REPOSACABEZAS / KOPFSTÜTZE / APPUIE-TÊTE / POGGIATESTA / ヘッドレスト





EN | Insert the headrest into the top of the backrest. The height can be adjusted.

ES | Enrosque y ajuste los retrovisores en sus agujeros correspondientes.

DE | Setzen Sie die Kopfstütze oben in die Rückenlehne ein. Die Höhe ist verstellbar.

FR | Insérez l'appuie-tête dans la partie supérieure du dossier. La hauteur est réglable.

IT | Inserire il poggiatesta nella parte superiore dello schienale. L'altezza è regolabile.

JA | ヘッドレストを背もたれの上部に差し込んでください。高さは調節可能です。

4 ADJUSTMENT/ AJUSTE / ANPASSUNG / AJUSTEMENT / REGOLAZIONE / ユーザーへの調整

A - HANDLEBAR / MANILLAR / LENKERWINKELS / POIGNÉE / MANUBRIO / ハンドルバー





EN | Press the lever on the handlebar structure to move it forward or backward and adjust according to user preference.

ES | Presione la palanca situada en la estructura del manillar para poder desplazarla hacía delante o hacía atrás y ajustarla según la preferencia del usuario.

DE | Drücken Sie den Hebel am Lenkergestell, um ihn nach vorne oder hinten zu bewegen und entsprechend der Präferenz des Benutzers einzustellen.

FR | Appuyez sur le levier situé dans la structure du guidon pour pouvoir le déplacer vers l'avant ou vers l'arrière et le régler selon les préférences de l'utilisateur.

IT | Premere la leva sul manubrio per spostarlo in avanti o indietro e regolarlo secondo le preferenze dell'utente.

JA | ハンドルバー構造のレバーを押して前後に移動し、ユーザーの好みに応じて調整します。

B - SEAT / ASIENTO / SITZ / SIÈGE / SEDE / シート



EN | A. To rotate the seat, push forward the long lever located under the seat.
B. To move the seat forwards or backwards, press the lever on the underside of the seat upwards.
C. To adjust the inclination of the seat backrest, adjust the lever on the side of the seat backrest.
D. To adjust the seat height, use one of the 3 adjustments on the outer tube of the scooter.

ES | A. Para girar el asiento, empuje hacia delante la palanca larga ubicada debajo del asiento.
B. Para desplazar el asiento hacía delante o hacia atrás, presione hacía arriba la palanca situada en la parte inferior del asiento.
C. Para regular la inclinación del respaldo del asiento ajuste la palanca situada en el lateral del respaldo.
D. Para ajustar la altura del asiento utilice una de las 3 regulaciones que se encuentran en el tubo exterior del scooter.

DE | A. Um den Sitz zu drehen, drücken Sie den langen Hebel unter dem Sitz nach vorne.
B. Um den Sitz nach vorne oder hinten zu bewegen, drücken Sie den Hebel an der Unterseite des Sitzes nach oben.
C. Um die Neigung der Sitzlehne einzustellen, verstellen Sie den Hebel an der Seite der Sitzlehne.
D. Um die Sitzhöhe einzustellen, verwenden Sie eine der 3 Einstellmöglichkeiten am Außenrohr des Scooters.

FR | A. Pour faire pivoter le siège, poussez vers l'avant la longue poignée située sous le siège.
B. Pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière, poussez le levier situé sous le siège vers le haut.
C. Pour régler l'inclinaison du dossier du siège, réglez le levier situé sur le côté du dossier du siège.
D. Pour régler la hauteur du siège, utilisez l'un des trois réglages situés sur le tube extérieur du scooter.

IT | A. Per ruotare il sedile, spingere in avanti la leva lunga situata sotto il sedile.
B. Per spostare il sedile in avanti o indietro, premere la leva sul lato inferiore del sedile verso l'alto.
C. Per regolare l'inclinazione dello schienale, regolare la leva sul lato dello schienale.
D. Per regolare l'altezza del sedile, utilizzare una delle 3 regolazioni presenti sul tubo esterno dello scooter.

JA | A. シートを回転させるには、シートの下にある長いレバーを前方に押してください。
B. シートを前方または後方に動かすには、シートの下側にあるレバーを上に押します。
C. シートバックレストの傾斜を調整するには、シートバックレストサイドのレバーを調整します。
D. シートの高さを調節するには、スクーターのアウターチューブにある3つの調節具のいずれかを使用します。

C - ARMREST / REPOSABRAZOS / ARMLEHNE / L'ACCOUDOIR / BRACCIOLO / シートのアームレスト



EN | The height of the folding armrest can be adjusted by turning the adjustment screw at the bottom of the armrest.
ES | La altura del reposabrazos abatible se puede ajustar girando el tornillo de ajuste situado en la parte inferior del reposabrazos.
DE | Die Höhe der Armlehne kann durch Drehen der Stellschraube an der Unterseite der Armlehne eingestellt werden.
FR | La hauteur de l'accoudoir rabattable peut être réglée en tournant la vis de réglage située au bas de l'accoudoir.
IT | L'altezza del bracciolo ribaltabile può essere regolata ruotando la vite di regolazione nella parte inferiore del bracciolo.
JA | 折りたたみアームレストの高さは、アームレストの底部にある調整ネジを回すことで調整できます。

5 CONTROL PANEL / PANEL DE CONTROL / BEDIENFELD / PANNEAU DE CONTRÔLE / PANNELLO DI CONTROLLO/ コントロールパネル

EN | Display
ES | Pantalla
DE | Bildschirm
FR | Écran
IT | Schermo
JA | スクリーン

EN | Speed regulator
ES | Regulador de velocidad
DE | Geschwindigkeitsregler
FR | Régulateur de vitesse
IT | Regolatore di velocità
JA | スピードレギュレーター



EN | Front lights
ES | Luces delanteras
DE | Vordere Lichter
FR | Feux avant
IT | Luci anteriori
JA | フロントライト

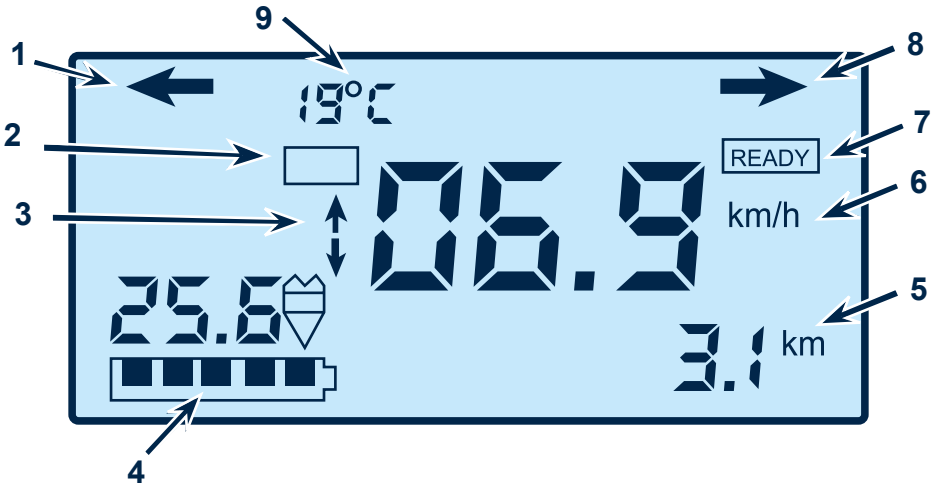
EN | Caution button
ES | Botón de precaución
DE | Schaltfläche
FR | Bouton d'avertissement
IT | Pulsante di attenzione
JA | 注意ボタン

EN | Left indicator
ES | Intermitente izquierdo
DE | Linker Indikator
FR | Indicateur gauche
IT | Indicatore sinistro
JA | 左インジケーター

EN | Horn
ES | Bocina
DE | Hupe
FR | Corne
IT | Corno
JA | ホーン

EN | Right indicator
ES | Intermitente derecho
DE | Rechter Indikator
FR | Indicateur de droite
IT | Indicatore destro
JA | 右インジケーター

6 CONTROL PANEL DISPLAY / PANTALLA DEL PANEL DE CONTROL / BEDIENFELD DER STEUERUNG / AFFICHAGE DU PANNEAU DE CONTRÔLE / SCHERMO DEL PANNELLO DI CONTROLLO / コントロールパネル画面



	ENGLISH	ESPAÑOL	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	日本語
1.	Left indicator	Intermitente izquierdo	Linke Anzeige	Indicateur gauche	Indicatore sinistro	左インジケーター
2.	High or low speed indicator	Indicador de velocidad alta o baja	Anzeige für hohe oder niedrige Geschwindigkeit	Indicateur de vitesse élevée ou faible	Indicatore di velocità alta o bassa	高速または低速インジケーター
3.	Forward or reverse indicator	Indicador de avance o retroceso	Anzeige für Vorwärts- oder Rückwärtsfahrt	Indicateur de marche avant ou arrière	Indicatore di marcia avanti o indietro	正逆転表示
4.	Battery status	Estado de la batería	Batteriestatus	État de la batterie	Stato della batteria	バッテリー残量
5.	Autonomy range	Rango de autonomía	Reichweite der Autonomie	Autonomie de conduite	Autonomia di guida	走行距離
6.	Speed sensor	Sensor de velocidad	Geschwindigkeits-sensor	Plage d'autonomie	Gamma di autonomia	オートノミー範囲
7.	Alarm*	Alarma*	Alarm*	Alarme*	Allarme*	アラーム*
8.	Right indicator	Intermitente derecho	Rechtes Blinklicht	Feu clignotant droit	Indicatore destro	右点滅灯
9.	Temperature	Temperatura	Temperatur	Température	Temperatura	温度

*** EN |** When the READY symbol flashes, this indicates a malfunction of the scooter (see annex for possible faults and solutions).
*** ES |** Cuando el símbolo READY parpadee, indicará un mal funcionamiento del scooter (consultar el anexo con los posibles fallos y soluciones).
*** DE |** Wenn das READY-Symbol blinkt, weist dies auf eine Fehlfunktion des Scooters hin (siehe Anhang für mögliche Fehler und Lösungen).
*** FR |** Lorsque le symbole READY clignote, cela indique un dysfonctionnement du scooter (voir l'annexe pour les pannes possibles et les solutions).
*** IT |** Quando il simbolo READY lampeggia, indica un malfunzionamento dello scooter (vedere l'appendice per i possibili guasti e le soluzioni).
***JA |** * READYシンボルが点滅した場合は、スクーターの故障を示しています（考えられる故障とその解決策については付録を参照してください）。

7 USE OF BRAKE LEVER / USO DE LA PALANCA DE FRENO / VERWENDUNG DES HANDBREMSHEBELS / UTILISATION DU LEVIER DE FREIN / USO DELLA LEVA DEL FRENO / 手動ブレーキレバーの使用



EN | The brake lever allows you to switch between electric and manual driving modes.
■ **Electric driving (D):** When the brake lever is in the rear, in the electric driving position, the scooter remains in a braking state and cannot be pushed. At this time, the scooter can be driven electrically in a normal way.
■ **Manual driving (N):** When the brake lever is forward, in the manual driving position, the scooter is in brake release state and can be pushed. This function can only be activated when the scooter is on and off. During this time, you cannot drive the scooter.

ES | La palanca de freno permite cambiar entre los modos de conducción eléctrica y conducción manual.
■ **Conducción eléctrica (D):** Cuando la palanca del freno está hacia atrás, en posición de conducción eléctrica, el scooter permanece en estado de frenado y no puede ser empujado. En este momento, el scooter puede conducirse eléctricamente de manera normal.
■ **Conducción manual (N):** Cuando la palanca del freno está hacía delante, en la posición de conducción manual, el scooter está en estado de liberación de freno y puede ser empujado. Esta función solo puede activarse cuando el scooter está encendido y parado. Durante este tiempo, no se puede conducir el scooter.

DE | Der Bremshebel ermöglicht das Umschalten zwischen dem elektrischen und dem manuellen Fahrmodus.
■ **Elektrischer Antrieb (D):** Wenn der Bremshebel in die elektrische Fahrposition rückwärts bewegt wird, bleibt der Roller im gebremsten Zustand und kann nicht geschoben werden. Zu diesem Zeitpunkt kann der Roller normal elektrisch gefahren werden.
■ **Manuelles Fahren (N):** Wenn der Bremshebel nach vorne in die manuelle Fahrposition ist, ist der Roller im Bremsloszustand und kann geschoben werden. Diese Funktion kann nur aktiviert werden, wenn der Roller eingeschaltet und nicht in Betrieb ist. Während dieser Zeit können Sie den Roller nicht fahren.

FR | Le levier de frein permet de basculer entre les modes de conduite électrique et manuelle.
■ **Conduite électrique (D) :** Lorsque le levier de frein est en arrière, en position de conduite électrique, le scooter reste dans l'état de freinage et ne peut pas être poussé. Le scooter peut maintenant être conduit électriquement normalement.
■ **Conduite manuelle (N) :** Lorsque le levier de frein est en avant, dans la position de conduite manuelle, le scooter est en état de débrayage et peut être poussé. Cette fonction ne peut être activée que lorsque le scooter est allumé et arrêté. Pendant ce temps, vous ne pouvez pas conduire le scooter.

IT | Le levier de frein permet de passer du mode de conduite électrique au mode de conduite manuelle.
■ **Conduite électrique (D) :** lorsque le levier de frein est en position arrière, électrique, le scooter reste en état de freinage et ne peut pas être poussé. Le scooter peut alors être conduit électriquement comme d'habitude.
■ **Conduite manuelle (N) :** lorsque le levier de frein est en position avant, manuel, le scooter est en mode de desserrage des freins et peut être poussé. Cette fonction ne peut être activée que lorsque le scooter est allumé et arrêté. Pendant ce temps, le scooter ne peut pas être conduit.

JA | ブレーキレバーを使用すると、電気駆動モードから手動運転モードに切り替えることができます。
電動運転（D）：ブレーキ レバーが後方位置にある場合、電動の場合、スクーターは制動状態のままで押し込めません。この時点で、スクーターはいつものように電気的に駆動することができます。
手動ドライブ（N）：ブレーキ レバーが前方、手動の位置にある場合、スクーターはブレーキ リリース モードになっており、押すことができます。この機能は、スクーターのオンとオフを切り替えたときにのみアクティブ化できます。この間、スクーターを運転することはできません。

8 SCOOTER DRIVING / CONDUCCIÓN DEL SCOOTER / ROLLERFAHREN / CONDUITE DE SCOOTER / GUIDA DELLO SCOOTER / スクーター運転



EN | Before driving, familiarise yourself with local pedestrian traffic regulations and practice. Make sure the brakes are working properly, all functions are normal and the battery is fully charged before using it on the road.

ES | Antes de la conducción familiarícese con las normas locales de tráfico para peatones y practique. Asegúrese de que los frenos funcionen bien, todas las funciones sean normales y que la batería esté completamente cargada antes de usarlo en la carretera.

DE | Machen Sie sich vor dem Betrieb mit den örtlichen Fußgängerverkehrsregeln vertraut und üben Sie den Betrieb. Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen ordnungsgemäß funktionieren, alle Funktionen normal sind und die Batterie vollständig geladen ist, bevor Sie das Fahrzeug im Straßenverkehr einsetzen.

FR | Avant d'utiliser le véhicule, familiarisez-vous avec les réglementations locales relatives à la circulation des piétons et entraînez-vous à l'utiliser. Assurez-vous que les freins fonctionnent correctement, que toutes les fonctions sont normales et que la batterie est complètement chargée avant d'utiliser le véhicule sur la route.

IT | Prima dell'uso, familiarizzare con le norme locali sul traffico pedonale e fare pratica. Prima di utilizzare il veicolo su strada, accertarsi che i freni funzionino correttamente, che tutte le funzioni siano normali e che la batteria sia completamente carica.

JA | 運転する前に、現地の歩行者交通規則をよく理解し、実践してください。路上で使用する前に、ブレーキが正しく作動していること、すべての機能が正常であること、バッテリーが十分に充電されていることを確認してください。



EN | Backwards
ES | Hacia atrás
DE | Rückwärts
FR | Vers l'arrière
IT | All'indietro
JA | 後方

EN | Forwards
ES | Hacia delante
DE | Vorwärts
FR | Vers l'avant
IT | In avanti
JA | フォワーズ

EN | 1. Rotate the seat to get on the scooter:
- Pull up on the seat lock lever under the seat to release the seat.
- Rotate the seat in the desired direction.
- Release the seat lever and the seat will lock automatically.

2. Get on the scooter, turn the power lock key and switch the scooter on.
3. Adjust the speed regulator according to road conditions, environmental conditions and personal preference.
4. Hold the handlebar with both hands and slowly move the driving lever forward with your right fingers to advance the scooter.
5. When reversing, pay attention to the surrounding conditions. Use the fingers of your left hand to slowly move the drive lever forward. When parking, release the lever to bring the scooter to a smooth stop.
6. To stop the scooter, release the drive lever to return the scooter to the centre position and stop smoothly.

ES | 1. Rotación del asiento para la incorporación al scooter:
- Tire hacia arriba de la palanca de bloqueo del asiento, situada debajo del asiento, para liberarlo.
- Gire el asiento en la dirección deseada.
- Suelte la palanca del asiento y este se bloqueará automáticamente.

2. Súbase al scooter, gire la llave de bloqueo eléctrico y enciéndalo.
3. Ajuste el lector de la velocidad en función del estado de la carretera, las condiciones del entorno y las preferencias personales.
4. Sostenga el manillar con ambas manos y mueva lentamente la palanca de conducción hacia adelante con los dedos de la mano derecha para que el scooter avance.
5. Al retroceder, preste atención a las condiciones del entorno. Use los dedos de la mano izquierda para mover lentamente la palanca de conducción hacia adelante. Al estacionar, suelte la palanca para detener el scooter suavemente.
6. Para detener el scooter, suelte la palanca de conducción para que el scooter regrese a la posición central y se detenga suavemente.

DE | 1. Drehen Sie den Sitz, um auf den Roller zu steigen:
- Ziehen Sie den Sitzverriegelungshebel unter dem Sitz nach oben, um den Sitz zu entriegeln.
- Drehen Sie den Sitz in die gewünschte Richtung.
- Lassen Sie den Sitzhebel los und der Sitz wird automatisch verriegelt.

2. Auf das Elektromobil aufsteigen, den Schlüssel für die Verriegelung drehen und das Elektromobil einschalten.
3. Stellen Sie die Geschwindigkeitsanzeige entsprechend den Straßenbedingungen, den Umgebungsbedingungen

und Ihren persönlichen Vorlieben ein.
4. Halten Sie den Lenker mit beiden Händen und bewegen Sie den Fahrhebel langsam mit den Fingern der rechten Hand nach vorne, damit sich der Roller vorwärts bewegt..
5. Achten Sie beim Rückwärtsfahren auf die Umgebungsbedingungen. Bewegen Sie den Fahrhebel mit den Fingern der linken Hand langsam nach vorne. Beim Parken lassen Sie den Hebel los, um den Roller sanft zum Stehen zu bringen.
6. Um den Roller anzuhalten, lassen Sie den Fahrhebel los, um den Roller in die mittlere Position zurückzubringen und sanft anzuhalten.

FR | 1. Tournez le siège pour monter sur le scooter :
■ Tirez vers le haut sur le levier de verrouillage du siège situé sous le siège pour libérer le siège.
■ Tourner le siège dans la direction souhaitée.
■ Relâchez le levier du siège et le siège se verrouillera automatiquement.
2. montez sur le scooter, tournez la clé de verrouillage électrique et mettez le scooter en marche.
3. Réglez l'affichage de la vitesse en fonction de l'état de la route, des conditions environnementales et de vos préférences personnelles.
4. Tenez le guidon avec les deux mains et déplacez lentement le levier de commande vers l'avant avec les doigts de la main droite pour faire avancer le scooter.
5. Lorsque vous faites marche arrière, faites attention aux conditions environnantes. Utilisez les doigts de votre main gauche pour déplacer lentement le levier de conduite vers l'avant. Lorsque vous vous garez, relâchez le levier pour arrêter le scooter en douceur.
6. Pour arrêter le scooter, relâchez le levier d'entraînement pour ramener le scooter en position centrale et l'arrêter en douceur.

IT | 1. Ruotare il sedile per salire sullo scooter:
■ Tirare verso l'alto la leva di blocco del sedile sotto il sedile per sganciarlo.
■ Ruotare il sedile nella direzione desiderata.
■ Rilasciare la leva del sedile e il sedile si blocca automaticamente.
2. Salire sullo scooter, girare la chiave di accensione e accendere lo scooter.
3. Regolare la lettura della velocità in base alle condizioni della strada, alle condizioni ambientali e alle preferenze personali.
4. Tenere il manubrio con entrambe le mani e spostare lentamente la leva di guida in avanti con le dita della mano destra per far avanzare lo scooter.
5. Durante la retromarcia, prestare attenzione alle condizioni circostanti. Usare le dita della mano sinistra per spostare lentamente in avanti la leva di guida. Quando si parcheggia, rilasciare la leva per arrestare lo scooter senza problemi.
6. Per fermare lo scooter, rilasciare la leva di guida per riportarlo in posizione centrale e fermarlo senza problemi.

JA | 1. シートを回転させてスクーターに取り付けます：
■ シート下のシートロックレバーを引き上げてシートを外します。
■ シートをお好みの方向に回転させます。
■ シートレバーを放すと、シートは自動的にロックされます。
2.スクーターに乗り、パワーロックキーを回してスクーターのスイッチを入れます。
3. 道路状況、環境条件、好みに応じて速度表示を調整します。
4. ハンドルバーを両手で持ち、右指でドライビングレバーをゆっくりと前に動かしてスクーターを進めます。
5. 後退するときは、周囲の状況に注意してください。左手の指を使ってドライブレバーをゆっくりと前に動かします。駐車するときは、レバーを離してスクーターをスムーズに停止させます。
6. スクーターを停止させるには、ステアリングレバーを放し、スクーターを中央の位置に戻し、スムーズに停止させます。

9 CHARGING INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES DE CARGA / VERLADEHINWEISE / INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT / ISTRUZIONI PER IL CARICAMENTO / 積載方法





EN | 1. Turn the scooter off by turning the electric locking key.
2. Rotate the charging port cover and connect the battery cable.
3. Fit the other end of the cable to the battery.
4. Plug the charger into an electrical outlet to begin charging the scooter.
5. While charging, the charger indicator light will be orange. It will turn green when charging is complete.

ES | 1. Apague el scooter girando la llave de bloqueo eléctrico.
2. Conecte el cable de la batería al puerto de carga del scooter.
3. Encaje el otro extremo del cable con la batería.
4. Enchufe el cargador a una toma de corriente para comenzar a cargar el scooter.
5. Mientras carga, la luz indicadora del cargador será naranja. Cambiará a verde cuando la carga esté completa.

DE | 1. Schalten Sie den Scooter aus, indem Sie den Schlüssel für die elektrische Verriegelung drehen.
2. drehen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses und schließen Sie das Batteriekabel an.
3. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an die Batterie an.
4. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose, um mit dem Aufladen des Elektromobils zu beginnen.
5. Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladekontrollleuchte orange. Sie wechselt zu grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

FR |1. Eteignez le scooter en tournant la clé de verrouillage électrique.
2. tournez le couvercle du port de charge et connectez le câble de la batterie.
3. Fixez l'autre extrémité du câble à la batterie.
4. Branchez le chargeur dans une prise électrique pour commencer à charger le scooter.
5. Pendant la charge, le témoin lumineux du chargeur est orange. Il passe au vert lorsque la charge est terminée.

IT |1. Spegnere lo scooter ruotando la chiave di blocco elettrico.
2. Ruotare il coperchio della porta di ricarica e collegare il cavo della batteria.
3. Collegare l'altra estremità del cavo alla batteria.
4. Collegare il caricabatterie a una presa di corrente per iniziare a caricare lo scooter.
5. Durante la carica, la spia del caricabatterie è arancione. Al termine della carica, la spia diventa verde.

JA |1. 電気ロックキーを回してスクーターの電源を切ります。
2. 充電ポートカバーを回し、バッテリーケーブルを接続します。
3. ケーブルのもう一方の端をバッテリーに取り付けます。
4. 充電器をコンセントに差し込み、スクーターの充電を開始します。
5. 充電中は、充電器のインジケーターランプがオレンジ色に点灯します。充電が完了すると緑色に変わります。

10 RESET BUTTON / BOTÓN DE REINICIO / RESET-TASTE / BOUTON DE RÉINITIALISATION / PULSANTE DI RESET / リセットボタン



EN | ■ If any failure occurs, the reset button will be pulsed. Turn off the scooter, press the button and then turn on the scooter again.
■ If your scooter does not respond after a period of charging, check whether the battery charger has been completely disconnected from the scooter.

ES | ■ Si se produce algún fallo, saltará el botón de reinicio. Apague el scooter, pulse el botón y vuelva a encender el scooter.
■ Si su scooter no responde después de un período de carga, verifique si el cargador de batería se ha desconectado completamente del scooter.

DE | ■ Bei einem Ausfall springt die Reset-Taste. Schalten Sie den Roller aus, drücken Sie die Taste und schalten Sie den Roller wieder ein.
■ Wenn Ihr Roller nach einer gewissen Zeit des Aufladens nicht reagiert, überprüfen Sie, ob das Ladegerät vollständig vom Roller getrennt wurde.

FR | ■ Si un dysfonctionnement se produit, le bouton de réinitialisation saute. Éteignez le scooter, appuyez sur le bouton et rallumez le scooter.
■ Si votre scooter ne répond pas après une période de charge, vérifiez si le chargeur de batterie a été complètement déconnecté du scooter.

IT | ■ Se si verifica un guasto, il pulsante di reset viene attivato. Spegnere lo scooter, premere il pulsante e riaccendere lo scooter.
■ Se lo scooter non risponde dopo un periodo di carica, verificare che il caricabatteria sia stato completamente scollegato dallo scooter.

JA | ■ フォルトが発生した場合、リセットボタンが表示されます。スクーターのスイッチを切り、ボタンを押してスクーターのスイッチを入れなおしてください。
■ 充電してもスクーターが反応しない場合は、バッテリーチャージャーがスクーターから完全に外されているか確認してください。

EN | **KMINA - ALL-TERRAIN SCOOTER** | **K10073**

MATERIALS
Steel and plastic (ABS).

WARNINGS
■ Make sure you are aware of the current legislation for the use of the scooter in your area or zone.
■ DO NOT expose the scooter's electrical system to damp environments for long periods of time (rain, snow).
■ DO NOT use in adverse weather conditions such as rain, snow, fog, high winds or extreme temperatures.
■ DO NOT drive under the influence of alcohol, drugs, excessive fatigue or mental confusion.
■ Avoid driving on terrain such as beaches, muddy areas or slippery surfaces.
■ The scooter is designed for one person only. Do not carry passengers or use it to transport or tow objects.
■ The rider should remain seated with both hands on the handlebars. Avoid sharp turns or sudden weight shifts to prevent tipping.
■ Reduce speed in rough terrain or congested areas.
■ Always turn off the ignition switch after parking and remove the key.
■ When descending slopes, do not switch the brake lever to the manual drive position to enter manual driving mode, as there will be no braking effect. This is to ensure the safety of the user and the mobility scooter.
■ If you detect faults, take the scooter to a professional technician.
■ Read the safety instructions carefully and fully understand their contents before using the scooter.
■ Reduce your speed in uneven terrain or congested areas.
■ Always turn off the ignition switch after parking and remove the key.
■ If you do not use the scooter for more than a week, disconnect the battery.
■ When descending slopes, do not change the brake lever while using the scooter.
■ DO NOT attempt to open, repair or modify the internal structure of the motor.
■ DO NOT use gasoline or other chemicals to clean the housing or other parts of the electric scooter.
■ Check daily to see if the battery needs charging.

■ Inspect the brakes before riding to ensure that they are working properly.
■ Regularly check the lever fixing bolts for looseness and ensure that the lever is in the neutral position.
■ Avoid getting the electrical system wet, use the scooter only after it is completely dry.
■ Periodically check the condition of the battery and clean the terminals if necessary.
■ If the scooter is not used for an extended period of time, charge the battery approximately once a month.
■ Regularly inspect the insulation of the cables and ensure that all connectors make good contact.
■ Check the front and rear tyres for oscillation.
■ Regularly inspect the condition of the scooter, such as brakes, battery, tyres and electrical connections.
■ DO NOT cross puddles deeper than 2.5”.
■ Your surroundings may disturb the operation of devices that emit electromagnetic fields (shop alarm systems, automatic doors, etc.).
■ The braking distance on slopes may be significantly greater than at ground level.
■ If lit cigarettes are thrown onto a padded seating system, a fire may result causing damage, serious injury or death.
■ Occupants of the electric vehicle are at particular risk of death or serious injury from such fires and the gases they produce, as they may not be able to move away from the electric vehicle.
■ DO NOT smoke while operating this electric vehicle.
■ Improper supervision or maintenance could result in injury, damage, or death due to ingestion or suffocation caused by parts or materials.
■ Make sure you have all your belongings checked before turning on and using the scooter.
■ Improper use of this product may result in injury or damage.
■ DO NOT attach or tie a leash to the scooter to walk your pet.
■ If you have any questions regarding warnings, cautions, or instructions, contact a healthcare professional or your dealer before attempting to use this equipment.
■ Turn off the electric vehicle before getting on, off, or handling unwieldy objects.
■ NEVER leave the mobility device on a slope.
■ If you must brake in an emergency, simply release the drive lever and allow the mobility device to come to a complete stop.
■ DO NOT switch off the electric vehicle in motion unless there is no other option.
■ NEVER transport the electric vehicle with the occupant seated in the vehicle.
■ Avoid storing or using the electric vehicle near fire or combustible products.
■ DO NOT exceed the maximum permissible load.
■ When servicing, repairing or lifting any part of the electric vehicle, be aware of the weight of the individual components, especially the batteries. Ensure that you always adopt the correct lifting position and ask for assistance if necessary.
■ Ensure that moving parts of the mobility device, such as wheels or the seat lift, do not cause injury, especially when children or animals are nearby.
■ The scooter is NOT recommended for use by minors.
■ DO NOT expose the mobility scooter to direct sunlight for long periods of time. Metal surfaces and parts such as the seat may overheat.
■ DO NOT connect any electrical device to the electric vehicle that has not been expressly certified by IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. for this purpose.
■ Improper use could cause the electric vehicle to smoke, spark or catch fire. Damage, serious injury or death could result from fire.
■ DO NOT use the electric vehicle for any purpose other than that for which it was intended.
■ If the electric vehicle starts to smoke, spark or burn, stop using it and have it repaired immediately.
■ To avoid electric shock, check the plug and cord for cuts or frayed wires. Replace cut or frayed cords immediately.
■ Corroded electrical components due to exposure to water or other liquids can cause damage, serious injury or death.
■ Reduce exposure of electrical components to water or other liquids.
■ Electrical components damaged by corrosion should be replaced immediately.
■ Electrical vehicles that are frequently exposed to water or other liquids may require more frequent replacement of electrical components.
■ NEVER cover the lighting system with fabrics.
■ DO NOT insert fingers between scooter parts. The use of gloves is recommended when handling scooter parts.
■ Exercise extreme caution with metal and heavy parts.
■ A fault in the electrical system may cause unusual behaviour, such as the light coming on steady or not coming on at all.
■ Only climb gradients that do not exceed the maximum safety slope and only with the backrest in an upright position.
■ Avoid braking sharply or accelerating on slopes.
■ NEVER attempt to negotiate an obstacle when going up or down a slope.
■ Always approach obstacles in a straight line. Make sure that the front and rear wheels go over the obstacle in one go, do not stop right in the middle.
■ Avoid varying your centre of gravity as well as sudden changes of direction when the mobility device is in motion.

■ Always distribute the weight evenly when carrying the mobility device. Always try to keep the centre of gravity of the electric vehicle in the middle and as close to the ground as possible.
■ Be aware that the electric vehicle will brake or accelerate if the driving speed changes while in motion.
■ Drive in narrow spaces at minimum speed and with due caution.
■ There is an increased risk of rollover when making turns.
■ Reduce speed before making turns. Only accelerate when you have completed the turn.
■ Please note that the seat height has a major influence on the centre of gravity.
■ The higher the seat height, the greater the risk of tipping over.
■ Drive with extreme caution on soft surfaces, especially on uphill and downhill slopes.
■ During the process, pay particular attention to the tipping stability of the electric vehicle.
■ DO NOT attempt to carry out maintenance work that is not described in this user manual. Such repair and/or maintenance must be carried out by a qualified technician. Contact a dealer.
■ For safety reasons and to prevent accidents resulting from inadvertent wear and tear, it is important that this electric vehicle is serviced annually under normal operating conditions.
■ Under difficult operating conditions, e.g. daily driving on steep slopes or in the case of use in medical care with frequent changes of wheelchair users, it is advisable to carry out intermediate checks on the brakes, accessories and running gear.
■ Spare parts must match the original parts.
■ Always state the serial number of the electric vehicle to make it easier to order the correct spare parts.
■ Only use batteries that have been approved by IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. for this electric vehicle.
■ Continued use of an electric vehicle that has not been adjusted to the correct specifications could cause erratic vehicle behaviour resulting in damage, serious injury or death.
■ After any adjustment, repair or maintenance and before proceeding with use, make sure that all fastening parts are assembled and tightened securely.
■ Ensure that the handgrip is correctly adjusted before riding the scooter.
■ After making adjustments to the angle of the handgrip and before use, the handgrip must be firmly locked in position. Otherwise, the scooter could fall, resulting in personal injury and/or damage to the vehicle. Gently push or pull on the handle to ensure that the handle is securely attached to the adjustment plate.
■ NEVER drive around obstacles at a steep angle.
■ Before overcoming obstacles, place the backrest in an upright position.
■ DO NOT attempt to get off the scooter on a slope or incline.
■ Protect the battery charger from moisture. Always charge the batteries in a dry environment.
■ DO NOT use the battery charger if it has been dropped or damaged.
■ NEVER attempt to recharge the batteries by connecting the cables directly to the battery terminals.
■ Only use an extension cable if absolutely necessary. If you must use an extension cable, make sure it is in perfect condition.
■ Under no circumstances may this electric vehicle be used as a vehicle seat or to transport the user in a vehicle.
■ Risk of twisting when lifting heavy parts. Use the correct lifting techniques.
■ When cleaning electronic components, observe their protection class with regard to water ingress.
■ Make sure that no water splashes onto the plug or wall socket.
■ DO NOT touch the socket with wet hands.
■ All cleaning agents and disinfectants used must be effective, compatible with each other and must protect the materials to be cleaned.
■ Check that all wheels, bearings, handlebars, seat and other parts are in good condition.
■ NEVER use corrosive fluids (alkalis, acids, etc.) or abrasive cleaning agents.
■ We recommend using a normal household cleaner, such as liquid soap, unless otherwise specified in the cleaning instructions.
■ DO NOT use solvents (cellulose strippers, acetone, etc.) that change the structure of the plastic or dissolve the attached labels.
■ Always make sure that the product has dried completely before using it again.
■ When the scooter is not in use, it is recommended that it be kept indoors or protected outdoors with a cover and properly supervised.
■ The product must not be cleaned in automatic washing systems, using steam or pressure cleaning equipment.
■ Dirt, sand and salt water may damage the bearings and steel parts may rust if the surface is damaged.
■ This product may contain substances that could be harmful to the environment if it is disposed of in places (landfills) that are not legally permitted.
■ DO NOT dispose of the battery with household waste.
■ DO NOT dispose of the battery in a fire.
■ The battery must be taken to a suitable collection point. There is no charge for returning the battery and it is required by law.
■ Only dispose of the discharged battery.
■ Cover the lithium battery with non-flammable packing material before disposal.

■ The scooter has an interference resistance rating of 20 v/m, which would provide useful protection against common sources of radiated EMI.
■ DO NOT use a portable CB transceiver or communication device such as a cellular phone when the scooter is powered on.
■ Be careful and keep away from electromagnetic wave releasing equipment such as radio, TV station, etc.
■ If unintentional movement occurs or the brake is released, turn off the motorized scooter as soon as it is safe.
■ Note that adding accessories or components, or repositioning the scooter may make it more susceptible to interference from radio wave sources.
■ Report all incidents of unintended movement or brake release to the scooter manufacturer and note whether there is a radio wave source nearby.
■ Check the condition of the battery to decide whether it needs to be charged.
■ Check the wheel fixing bolts and nuts regularly for looseness.
■ Check tyre pressure and degree of wear regularly to see if tyres need to be replaced.
■ Check the seat for looseness or sudden shaking before driving.
■ Check whether the brake meets the braking requirements and the scooter can be placed on the appropriate slope for further inspection.
■ Check the motor to see if it needs to be replaced, especially after using it for one year.
■ Clean the surface of the scooter frequently and do not wash the scooter directly with water to avoid permanent damage. Wipe the scooter with a damp cloth.
■ Develop good driving habits and DO NOT operate the scooter beyond the permitted range.
■ The scooter should be stored in a dry and ventilated place. Please do not place it in water or in a very humid environment (humidity should be less than 85%).
■ If the scooter has not been used for a long time, take dust prevention measures.
■ The air tyre pressure should be checked at least once a week.
■ Proper pressures will prolong the life of your tyres and ensure smooth operation when driving the scooter.
It is vitally important to maintain tyre pressure at 30-25 psi (2-2.4 bar) at all times.
■ The KMINA scooter does not include a tyre inflator.
Some parts of the scooter are susceptible to temperature changes. The control panel can only operate safely between -25 °C and 50 °C.
■ The batteries may freeze at extremely low temperatures and the scooter may not be able to operate at such low temperatures. If it is at extremely high temperatures, it may operate at a lower speed due to a safety feature of the controller that prevents damage to the motor and other electrical components.
■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. is not liable for its own damage, damage to third parties or damage to property, whether accidental or in bad faith.
■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. is not liable for theft or loss of parts or the scooter.
■ The CE marking will be invalidated if components or accessories are replaced or added that have not been approved by IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. for this product.
■ Under no circumstances should you modify, add, remove or damage any part or function of the mobility scooter, otherwise personal injury and damage to the mobility scooter may result.
■ Use the original product accessories supplied by us, untested or inapplicable accessories may cause failure.
■ The company adding or replacing components or accessories to the product is responsible for the conformity assessment/ CE marking or for the registration of the electric scooter as a special design, as well as for the related documentation.
■ NOT suitable for transport by plane.



CHARGING AND MAINTENANCE OF THE BATTERY
■ Read all instructions carefully before using the battery charger.
■ DO NOT charge the scooter outdoors, in confined spaces or under high temperature, flammable gas, fog or steam.
■ DO NOT place the charger on the seat during charging.
■ Ensure the scooter is switched off before charging.
■ Ensure that the charger plug is dry and undamaged before connecting it to the scooter.
■ After charging, remember to turn the charging lid backwards to prevent it from getting wet.
■ The charger should be kept dry in an environment between -13°F and 104°F.
■ Only use our original charger. A charger of another brand may shorten the warranty period, and an unknown charger may cause damage and injury.
■ In all cases, the charger must only be repaired by an authorised dealer.

MAINTENANCE AND CLEANING
■ Check the tyre pressure and degree of wear regularly to see if the tyres need to be replaced.

■ Check the seat if it is loose or shakes sharply before driving.
■ Check whether the brake meets the braking requirements and the scooter can be placed on the appropriate slope for further inspection.
■ Check the motor to see if it needs to be replaced, especially after using it for one year.
■ Clean the surface of the scooter frequently and do not wash the scooter directly with water to avoid permanent damage. Wipe the scooter with a damp cloth.
■ Develop good driving habits and operate the scooter beyond the permitted range.
■ The scooter should be stored in a dry and ventilated place. Please do not place it in water or in a very humid environment (humidity should be less than 85%).
■ If the scooter has not been used for a long time, take dust prevention measures. Keep the battery fully charged and charge it at least once a month.

PERFORMANCE PARAMETERS
■ Maximum speed: 9,3 mi/h.
■ Maximum slope: 12°.
■ Braking method: Electromagnetic.
■ Lithium batteries: 12V/52Ah (x2).
■ Motor: 24V/800W.
■ Charger: 24V/5A.
■ Charger cable: 72".
■ Control panel: 24V/120A.

WARRANTY
IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. guarantees that this device is free from defects.
■ The warranty on the engine, control panel, battery and charger shall be valid for 1 year from the date of purchase of the product.
■ The product warranty shall remain in effect for 3 years from the date of original consumer purchase.
The warranty does not extend to parts exposed to natural wear and tear that require periodic replacement. This warranty does not cover:
- Replacement parts supplied by anyone other than IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. or the authorised distributor.
- Any failure of the unit during the warranty period that is not caused by a defect in material or workmanship or if the failure is caused by misuse.
-IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. is not liable for its own damage, damage to third parties or damage to property, whether accidental or in bad faith.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. is not liable for theft or loss of parts or the scooter.

ES | **KMINA - SCOOTER TODOTERRENO** | **K10073**

MATERIALES
Acero y plástico (ABS).

ADVERTENCIAS
■ Asegúrese de conocer la legislación vigente para el uso del scooter en su área o zona.
■ NO exponga el sistema eléctrico del scooter a ambientes húmedos por largos periodos (lluvia, nieve).
■ NO lo use bajo condiciones climáticas adversas como lluvia, nieve, niebla, vientos fuertes o temperaturas extremas.
■ NO lo conduzca bajo los efectos del alcohol, drogas, fatiga excesiva o confusión mental.
■ Evite conducirlo en terrenos como playas, zonas fangosas o superficies resbaladizas.
■ El scooter está diseñado para una sola persona. No lleve pasajeros ni lo use para transportar o remolcar objetos.
■ El conductor debe permanecer sentado con ambas manos en el manillar. Evite giros bruscos o cambios repentinos de peso para prevenir volcaduras.
■ Reduzca la velocidad en terrenos irregulares o áreas congestionadas.
■ Apague siempre el interruptor de encendido después de estacionar y retire la llave.
■ Al descender pendientes, no cambie la palanca del freno a la posición de conducción manual para ingresar al modo de conducción manual, ya que no habrá efecto de frenado. Esto es para garantizar la seguridad del usuario y del scooter de movilidad.
■ Si detecta fallos, lleve el scooter a un técnico profesional.
■ Lea detenidamente las instrucciones de seguridad y comprenda completamente su contenido antes de usar el scooter.
■ Reduzca la velocidad en terrenos irregulares o áreas congestionadas.
■ Apague siempre el interruptor de encendido después de estacionar y retire la llave.

■ Si no usa el scooter por más de una semana, desconecte la batería.
■ Al descender pendientes, no cambie la palanca de freno mientras usa el scooter.
■ NO intente abrir, reparar o modificar la estructura interna del motor.
■ NO use gasolina ni otros productos químicos para limpiar la carcasa u otras partes del scooter eléctrico.
■ Revise diariamente si la batería necesita cargarse.
■ Inspeccione los frenos antes de conducir para asegurarse de que funcionen correctamente.
■ Verifique regularmente si los tornillos de fijación de las palancas están flojos y asegúrese de que la palanca esté en posición neutral.
■ Evite mojar el sistema eléctrico, use el scooter solo después de que esté completamente seco.
■ Compruebe periódicamente el estado de la batería y limpie los terminales si es necesario.
■ Si el scooter no se utiliza durante un periodo prolongado, cargue la batería aproximadamente una vez al mes.
■ Inspeccione regularmente el aislamiento de los cables y asegúrese de que todos los conectores hagan buen contacto.
■ Verifique si los neumáticos delanteros y traseros tienen oscilaciones.
■ Inspeccione regularmente el estado del scooter, como frenos, batería, neumáticos y conexiones eléctricas.
■ NO cruce charcos más profundos de 5 cm.
■ Su entorno puede perturbar la operación de dispositivos que emitan campos electromagnéticos (sistemas de alarma de tiendas, puertas automáticas, etc.).
■ La distancia de frenado en pendientes puede ser significativamente superior que a nivel del suelo.
■ Si se arrojan cigarrillos encendidos sobre un sistema de asiento acolchado, se puede producir un incendio que cause daños, lesiones graves o la muerte.
■ Los ocupantes del vehículo eléctrico tienen especial riesgo de muerte o de sufrir lesiones graves a causa de dichos incendios y de los gases que estos produzcan, ya que es posible que no puedan alejarse del vehículo eléctrico.
■ NO fume mientras utilice este vehículo eléctrico.
■ Una supervisión o un mantenimiento inadecuados podrían provocar lesiones, daños o la muerte debido a la ingestión o asfixia causadas por piezas o materiales.
■ Asegúrese de tener todas sus pertenencias controladas antes de encender y usar el scooter.
■ Un uso incorrecto de este producto puede provocar lesiones o daños.
■ NO sujete o ate una correa al scooter para pasear a su mascota.
■ Si tiene alguna duda relacionada con las advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con un profesional sanitario o con su proveedor antes de intentar utilizar este equipo.
■ Apague el vehículo eléctrico antes de montarse, bajarse o manipular objetos poco manejables.
■ NUNCA deje el vehículo eléctrico en una pendiente.
■ Si debe frenar en un caso de emergencia, simplemente suelte la palanca de conducción y deje que el vehículo eléctrico se pare por completo.
■ NO apague el vehículo eléctrico en movimiento a menos que no quede más remedio.
■ NO transporte nunca el vehículo eléctrico con el ocupante sentado en él.
■ Evite guardar o usar el vehículo eléctrico cerca del fuego o de productos combustibles.
■ NO supere la carga máxima permitida.
■ Cuando realice cualquier tarea de mantenimiento, reparación o elevación de alguna pieza del vehículo eléctrico, tenga en cuenta el peso de los componentes individuales, especialmente de las baterías. Asegúrese de adoptar en todo momento la correcta posición de elevación y pida ayuda si es necesario.
■ Asegúrese de que las piezas en movimiento del vehículo eléctrico, como las ruedas o el elevador del asiento, no causen lesiones, especialmente cuando haya niños o animales cerca.
■ NO se recomienda el uso del scooter a menores de edad.
■ NO exponga el vehículo eléctrico a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo. Las superficies y piezas metálicas, como el asiento podría calentarse en exceso.
■ NO conecte ningún dispositivo eléctrico al vehículo eléctrico que no haya sido expresamente certificado por IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. para tal fin.
■ Un uso inadecuado podría provocar que el vehículo eléctrico empiece a generar humo, a echar chispas o a arder. Podrían producirse daños, lesiones graves o la muerte debido al fuego.
■ NO utilice el vehículo eléctrico para un fin distinto del previsto.
■ Si el vehículo eléctrico comienza a generar humo, a echar chispas o a arder, deje de utilizarlo y solicite su reparación de inmediato.
■ Para evitar descargas eléctricas, compruebe si el enchufe y el cable tienen cortes o hilos deshilachados. Sustituya los cables cortados o deshilachados de inmediato.
■ Los componentes eléctricos corroídos debido a exposición al agua u otros líquidos pueden provocar daños, lesiones graves o la muerte.
■ Reduzca la exposición de los componentes eléctricos al agua u otros líquidos.
■ Los componentes eléctricos dañados por la corrosión se deben sustituir de inmediato.
■ Los vehículos eléctricos que estén expuestos frecuentemente a agua u otros líquidos podrían requerir una sustitución más frecuente de los componentes eléctricos.
■ NO cubra nunca el sistema de iluminación con tejidos.

■ NO introduzca los dedos entre las piezas del scooter. Se recomienda el uso de guantes para manipular las piezas del scooter.
■ Extreme la precaución con las piezas metálicas y pesadas.
■ Un fallo del sistema eléctrico puede provocar un comportamiento inusual como, por ejemplo, que la luz se encienda de forma fija, que no se encienda.
■ Suba solo por desniveles que no superen la pendiente de seguridad máxima y únicamente con el respaldo en posición vertical.
■ Evite frenar bruscamente o acelerar en las pendientes.
■ NUNCA intente superar un obstáculo cuando esté subiendo o bajando una pendiente.
■ Aproxímese siempre a los obstáculos en línea recta. Asegúrese de que las ruedas delanteras y traseras pasan por encima del obstáculo de una sola vez, no se pare justo en medio.
■ Evite variar su centro de gravedad, así como los cambios bruscos de dirección cuando el vehículo eléctrico esté en movimiento.
■ Cuando cargue el vehículo eléctrico, distribuya siempre el peso de forma uniforme. Intente mantener siempre el centro de gravedad del vehículo eléctrico en el medio y más cerca posible del suelo.
■ Tenga en cuenta que el vehículo eléctrico frenará o acelerará si cambia la velocidad de conducción cuando esté en marcha.
■ Conduzca por espacios estrechos a la velocidad mínima y con la debida precaución.
■ Existe un mayor riesgo de volcado al realizar giros.
■ Reduzca la velocidad antes de realizar giros. Acelere únicamente cuando haya terminado de realizar el giro.
■ Tenga en cuenta que la altura del asiento influye en gran medida en el centro de gravedad.
■ Cuanto mayor es la altura del asiento, mayor es el riesgo de volcado.
■ Conduzca con sumo cuidado sobre superficie blandas, especialmente en trayectos con pendientes ascendentes y descendentes.
■ Durante el proceso, preste especial atención a la estabilidad de volcado del vehículo eléctrico.
■ NO intente llevar a cabo tareas de mantenimiento que no estén descritas en este manual del usuario. Dicha reparación y/o mantenimiento lo debe realizar un técnico cualificado. Póngase en contacto con un distribuidor.
■ Por razones de seguridad y para evitar accidentes derivados de un desgaste inadvertido, es importante que este vehículo eléctrico pase una revisión anual en condiciones de funcionamiento normales.
■ En condiciones de funcionamiento difíciles como, por ejemplo, recorridos diarios sobre pendientes pronunciadas o en el caso de uso en casos de cuidados médicos con cambios frecuentes de usuarios de silla de ruedas, sería conveniente realizar comprobaciones intermedias en los frenos, accesorios y el tren de rodadura.
■ Las piezas de recambio deberán coincidir con las piezas originales.
■ Indique siempre el número de serie del vehículo eléctrico para facilitar el pedido de las piezas de recambio correctas.
■ Utilice exclusivamente baterías que haya aprobado IMPROVING MOVILITY DEVELOPMENT S.L. para este vehículo eléctrico.
■ El uso continuado de un vehículo eléctrico que no se haya ajustado según las especificaciones correctas podría provocar un comportamiento errático del mismo con resultado de daños, lesión grave o muerte.
■ Después de realizar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento y antes de proceder a su uso, asegúrese de que todas las piezas de sujeción estén montadas y bien apretadas.
■ Asegúrese de que la empuñadura quede correctamente ajustada antes de conducir el scooter.
■ Después de realizar los ajustes del ángulo de la empuñadura y antes de utilizarla, esta deberá estar firmemente bloqueada en su posición. De lo contrario, el scooter podría caerse, lo que ocasionaría lesiones físicas y/o daños en el vehículo. Presione o tire suavemente de la empuñadura para asegurarse de que esta esté bien fijada a la placa de ajuste.
■ NO franquee nunca los obstáculos en ángulo inclinado.
■ Antes de superar los obstáculos sitúe el respaldo en posición vertical.
■ NO intente bajarse del scooter en una superficie inclinada o en una pendiente.
■ Proteja el cargador de baterías frente a la humedad. Cargue siempre las baterías en un entorno seco.
■ NO utilice el cargador de baterías si este se ha caído o está dañado.
■ NUNCA intente recargar las baterías conectando los cables directamente a los terminales de las baterías.
■ Solo utilice un cable prolongador si resulta absolutamente necesario. En caso de tener que utilizar uno, asegúrese de que este se encuentra en perfectas condiciones.
■ Este vehículo eléctrico no puede utilizarse en ninguna circunstancia como un asiento del vehículo o para transportar al usuario en un vehículo.
■ Riesgo de sufrir torceduras al levantar piezas pesadas. Utilice las técnicas de elevación correctas.
■ Al limpiar componentes electrónicos, tenga en cuenta su clase de protección con respecto a la entrada de agua.
■ Asegúrese de que no salpique agua sobre el enchufe o la toma de pared.
■ NO toque la toma de corriente con las manos mojadas.
■ Todos los productos de limpieza y desinfectantes empleados deben ser eficaces, compatibles entre sí y deben proteger los materiales que se van a limpiar.
■ Compruebe que todas las ruedas, rodamientos, manillar, asiento y resto de piezas estén en buen estado.
■ NUNCA utilice fluidos corrosivos (álcalis, ácidos, etc.) ni productos de limpieza abrasivos.

■ Recomendamos usar un producto de limpieza doméstico normal, como jabón líquido, si no se especifica lo contrario en las instrucciones de limpieza.
■ NO utilice disolventes (decapantes de celulosa, acetona, etc.) que cambien la estructura del plástico o disuelvan las etiquetas adheridas.
■ Asegúrese siempre de que el producto se haya secado por completo antes de utilizarlo de nuevo.
■ Cuando el scooter no esté en uso, se recomienda mantenerlo en interior o protegerlo en exterior con una funda y con una correcta supervisión.
■ La limpieza del producto no puede realizarse en instalaciones de lavado automático, mediante equipos de limpieza de vapor o a presión.
■ La suciedad, la arena y el agua salada pueden dañar los cojinetes y las partes de acero se pueden oxidar si la superficie se daña.
■ Este producto puede contener sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente si se procede a su eliminación en lugares (vertederos) que no sean los idóneos según la legislación.
■ NO tire la batería con la basura doméstica.
■ NO tire la batería al fuego.
■ La batería deberán llevarse a un punto limpio adecuado. Entregar la batería no tiene coste alguno y lo exige la ley.
■ Tire solo la batería descargada.
■ Cubra la batería de litio con material de embalaje no inflamable antes de tirarla.
■ El scooter tiene una capacidad de resistencia a la interferencia de 20 v/m, lo que proporcionaría una protección útil contra las fuentes comunes de EMI radiada.
■ NO use un transceptor CB portátil o un dispositivo de comunicación como el teléfono celular cuando se encienda el scooter.
■ Tenga cuidado y manténgase alejado de equipos de liberación de ondas electromagnéticas como radio, estación de televisión, etc.
■ Si se produce un movimiento involuntario o se suelta el freno, apague el scooter motorizado tan pronto como sea seguro.
■ Tenga en cuenta que agregar accesorios o componentes, o volver a colocar el scooter puede hacerlo más susceptible a la interferencia de fuentes de ondas de radio.
■ Informe todos los incidentes de movimiento involuntario o liberación de frenos al fabricante del scooter y observe si hay una fuente de onda de radio cerca.
■ Verifique el estado de la batería para decidir si es necesario cargarla.
■ Compruebe si los pernos y tuercas de fijación de la rueda están sueltos con regularidad.
■ Revise la presión de los neumáticos y el grado de desgaste con regularidad para ver si es necesario cambiarlos.
■ Compruebe el asiento si está suelto o si tiembla bruscamente antes de conducir.
■ Compruebe si el freno cumple con los requisitos de frenado y el scooter se puede colocar en la pendiente adecuada para una inspección adicional.
■ Revise el motor para ver si es necesario cambiarlo, especialmente después de usarlo durante un año.
■ Limpie la superficie del scooter con frecuencia y no lave el scooter directamente con agua para evitar daños permanentes. Limpie el scooter con un paño húmedo.
■ Desarrolle buenos hábitos de conducción y NO opere el scooter más allá del rango permitido.
■ El scooter debe almacenarse en un lugar seco y ventilado. Por favor, no lo coloque en el agua o en un ambiente muy húmedo (la humedad debe ser inferior al 85%).
■ Si el scooter no se ha utilizado durante mucho tiempo, tome medidas de prevención del polvo.
■ Es necesario verificar la presión de los neumáticos de aire al menos una vez a la semana.
■ Las presiones adecuadas prolongarán la vida útil de sus neumáticos y garantizarán un funcionamiento suave cuando conduzca el scooter.
■ Es de vital importancia mantener la presión de los neumáticos a 30-25 psi (2-2,4 bar) todo el tiempo.
■ El scooter KMINA no incluye hinchador de ruedas neumáticas.
■ Algunas partes del scooter son susceptibles a los cambios de temperatura. El panel de control solo puede funcionar de forma segura entre -25 °C y 50 °C.
■ Las baterías pueden congelarse a una temperatura extremadamente baja y es posible que el scooter no pueda funcionar a una temperatura tan baja. Si se encuentra a temperaturas extremadamente altas, puede funcionar a una velocidad más baja debido a una característica de seguridad del controlador que evita que el motor y otros componentes eléctricos se dañen.
■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. no es responsable de daños propios, daños a terceros o daños a la propiedad, ya sean accidentales o de la mala fe.
■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. no es responsable de robos o pérdidas de piezas o del scooter.
■ El marcado CE quedará anulado si se sustituyen o añaden componentes o accesorios que no hayan sido aprobados por IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. para este producto.
■ En ninguna circunstancia debe modificar, agregar, eliminar o dañar cualquier parte o función del scooter eléctrico, de lo contrario, pueden resultar en lesiones personales y daños al scooter de movilidad.
■ Utilice los accesorios originales del producto proporcionados por nosotros, los accesorios no probados o inaplicables pueden provocar la avería.

■ La empresa que añada o sustituya los componentes o accesorios del producto será responsable de la evaluación de conformidad/marcado CE o del registro del vehículo eléctrico como diseño especial y también de la documentación relacionada.
■ NO apto para el transporte en avión.



CARGA Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA
■ Antes de utilizar el cargador de batería, lea atentamente todas las instrucciones.
■ NO cargue el scooter al aire libre, en espacios confinados o bajo un entorno de alta temperatura, gas inflamable, niebla o vapor.
■ NO coloque el cargador en el asiento, durante la carga.
■ Asegúrese de que el scooter esté apagado antes de cargarlo.
■ Asegúrese de que el enchufe del cargador esté seco e intacto antes de conectarlo con el scooter.
■ Después de cargar, recuerde girar la tapa de carga hacia atrás para evitar que se humedezca.
■ El cargador debe mantenerse seco en un ambiente entre -25 °C y 40 °C.
■ Utilice únicamente el cargador original de nuestra empresa. El cargador de otra marca puede acortar el período de garantía, y un cargador desconocido puede causar daños y lesiones.
■ En todos los casos, el cargador solo debe ser reparado por un distribuidor autorizado.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
■ Revise la presión de los neumáticos y el grado de desgaste con regularidad para ver si es necesario cambiarlos.
■ Compruebe el asiento si está suelto o si tiembla bruscamente antes de conducir.
■ Compruebe si el freno cumple con los requisitos de frenado y el scooter se puede colocar en la pendiente adecuada para una inspección adicional.
■ Revise el motor para ver si es necesario cambiarlo, especialmente después de usarlo durante un año.
■ Limpie la superficie del scooter con frecuencia y no lave el scooter directamente con agua para evitar daños permanentes.
■ Limpie el scooter con un paño húmedo.
■ Desarrolle buenos hábitos de conducción y opere el scooter más allá del rango permitido.
■ El scooter debe almacenarse en un lugar seco y ventilado. Por favor, no lo coloque en el agua o en un ambiente muy húmedo (la humedad debe ser inferior al 85%).
■ Si el scooter no se ha utilizado durante mucho tiempo, tome medidas de prevención del polvo. Mantenga la batería completamente cargada y cárguela al menos una vez al mes.

PARÁMETROS DE RENDIMENTO
■ Velocidad máxima: 15 km/h.
■ Pendiente máxima: 12°.
■ Método de frenado: Electromagnético.
■ Baterías de litio: 12V/52Ah (x2).
■ Motor: 24V/800W.
■ Cargador: 24V/5A.
■ Cable del cargador: 183 cm.
■ Panel de control: 24V/120A.

GARANTÍA
IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. garantiza que este dispositivo está libre de defectos.
■ La garantía del motor, la batería, el cargador y el panel de control permanecerá vigente durante 1 año desde la fecha decompra del producto.
■ La garantía del producto permanecerá vigente durante 3 años desde la fecha de compra original del consumidor.
La garantía no se extiende a piezas expuestas a un desgaste natural que requieran un reemplazo periódico. Esta garantía no cubre:
- Piezas de repuesto suministradas por cualquiera que no sea IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. o el distribuidor autorizado.
- Cualquier fallo de la unidad durante el período de garantía que no sea causado por un defecto del material o la mano de obra o si el fallo es causado por un mal uso.
-IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. no es responsable de daños propios, daños a terceros o daños a la propiedad, ya sean accidentales o de la mala fe.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. no es responsable de robos o pérdidas de piezas o del scooter.

MATERIALIEN
Stahl und Kunststoff (ABS).

WARNUNGEN
■ Vergewissern Sie sich, dass Sie die geltenden Vorschriften für die Benutzung des Scooters in Ihrem Gebiet oder Ihrer Zone kennen.
■ Setzen Sie das elektrische System des Scooters NICHT für längere Zeit feuchten Umgebungen aus (Regen, Schnee).
■ NICHT bei ungünstigen Wetterbedingungen wie Regen, Schnee, Nebel, starkem Wind oder extremen Temperaturen benutzen.
■ Fahren Sie NICHT unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, übermäßiger Müdigkeit oder geistiger Verwirrung.
■ Vermeiden Sie das Fahren auf Geländen wie Stränden, schlammigen Gebieten oder rutschigen Oberflächen.
■ Der Roller ist nur für eine Person ausgelegt. Nehmen Sie keine Passagiere mit und verwenden Sie ihn nicht zum
■ Transportieren oder Ziehen von Gegenständen.
■ Der Fahrer sollte sitzen bleiben und beide Hände auf dem Lenker haben. Vermeiden Sie scharfe Kurven oder plötzliche
■ Gewichtsverlagerungen, um ein Umkippen zu verhindern.
■ Schalten Sie nach dem Abstellen immer die Zündung aus und ziehen Sie den Schlüssel ab.
■ Wenn Sie den Roller länger als eine Woche nicht benutzen, klemmen Sie die Batterie ab.
■ Schalten Sie beim Bergabfahren die Bremstaste nicht in die Position „manuell“, um in den manuellen Fahrmodus zu gelangen, da dann keine Bremswirkung vorhanden ist. Dies dient der Sicherheit des Benutzers und des Elektromobils.
■ Wenn Sie Fehler feststellen, bringen Sie den Roller zu einem professionellen Techniker.
■ Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und machen Sie sich mit deren Inhalt vertraut, bevor Sie den Roller benutzen.
■ Verringern Sie Ihre Geschwindigkeit auf unebenem Gelände oder in verkehrsreichen Gegenden.
■ Schalten Sie nach dem Parken immer den Zündschalter aus und ziehen Sie den Schlüssel ab.
Wenn Sie den Scooter länger als eine Woche nicht benutzen, klemmen Sie die Batterie ab.
■ Wenn Sie Gefälle hinunterfahren, ändern Sie nicht den Bremsknopf, während Sie den Scooter benutzen.
■ Versuchen Sie NICHT, die innere Struktur des Motors zu öffnen, zu reparieren oder zu verändern.
■ Verwenden Sie KEIN Benzin oder andere Chemikalien, um das Gehäuse oder andere Teile des Elektromobils zu reinigen.
■ Prüfen Sie täglich, ob die Batterie aufgeladen werden muss.
■ Überprüfen Sie die Bremsen vor der Fahrt, um sicherzustellen, dass sie richtig funktionieren.
■ Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungsschrauben des Hebels auf Lockerheit und stellen Sie sicher, dass sich der Hebel in der neutralen Position befindet.
■ Vermeiden Sie, dass die elektrische Anlage nass wird, benutzen Sie den Roller erst, wenn er völlig trocken ist.
■ Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Batterie und reinigen Sie die Pole, falls erforderlich.
■ Wenn der Roller längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie die Batterie etwa einmal im Monat auf.
■ Kontrollieren Sie regelmäßig die Isolierung der Kabel und stellen Sie sicher, dass alle Steckverbinder gut anliegen.
■ Prüfen Sie die Vorder- und Hinterreifen auf Schwingungen.
■ Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand des Rollers, wie z.B. Bremsen, Batterie, Reifen und elektrische Anschlüsse.
■ Fahren Sie NICHT durch Pfützen, die tiefer als 5 cm sind.
■ Ihre Umgebung kann den Betrieb von Geräten stören, die elektromagnetische Felder aussenden (Ladenalarmanlagen, automatische Türen usw.).
■ Der Bremsweg an Hängen kann deutlich länger sein als auf dem Boden.
■ Wenn brennende Zigaretten auf ein gepolstertes Sitzsystem geworfen werden, kann ein Brand entstehen, der zu Schäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führt.
■ Die Insassen des Elektrofahrzeugs sind durch solche Brände und die dabei entstehenden Gase besonders gefährdet, da sie sich möglicherweise nicht vom Elektrofahrzeug entfernen können.
■ Rauchen Sie NICHT während des Betriebs dieses Elektrofahrzeugs.
■ Unsachgemäße Überwachung oder Wartung kann zu Verletzungen, Schäden oder Tod durch Verschlucken oder Ersticken von Teilen oder Materialien führen.
■ Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Ihre Sachen überprüft haben, bevor Sie das Elektromobil einschalten und benutzen.
■ Unsachgemäßer Gebrauch dieses Produktes kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
■ Befestigen Sie NICHT eine Leine am Roller, um Ihr Haustier auszuführen.
■ Wenn Sie Fragen zu Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen haben, wenden Sie sich an einen Fachmann oder Ihren Händler, bevor Sie dieses Gerät benutzen.

■ Wenn Sie den Scooter länger als eine Woche nicht benutzen, klemmen Sie die Batterie ab.
■ Wenn Sie Gefälle hinunterfahren, ändern Sie nicht den Bremsknopf, während Sie den Scooter benutzen.
■ Versuchen Sie NICHT, die innere Struktur des Motors zu öffnen, zu reparieren oder zu verändern.
■ Verwenden Sie KEIN Benzin oder andere Chemikalien, um das Gehäuse oder andere Teile des Elektromobils zu reinigen.
■ Prüfen Sie täglich, ob die Batterie aufgeladen werden muss.
■ Überprüfen Sie die Bremsen vor der Fahrt, um sicherzustellen, dass sie richtig funktionieren.
■ Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungsschrauben des Hebels auf Lockerheit und stellen Sie sicher, dass sich der
■ Hebel in der neutralen Position befindet.
■ Vermeiden Sie, dass die elektrische Anlage nass wird, benutzen Sie den Roller erst, wenn er völlig trocken ist.
■ Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Batterie und reinigen Sie die Pole, falls erforderlich.
■ Wenn der Roller längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie die Batterie etwa einmal im Monat auf.
■ Kontrollieren Sie regelmäßig die Isolierung der Kabel und stellen Sie sicher, dass alle Steckverbinder gut anliegen.
■ Prüfen Sie die Vorder- und Hinterreifen auf Schwingungen.
■ Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand des Rollers, wie z.B. Bremsen, Batterie, Reifen und elektrische Anschlüsse.
■ Fahren Sie NICHT durch Pfützen, die tiefer als 5 cm sind.
■ Ihre Umgebung kann den Betrieb von Geräten stören, die elektromagnetische Felder aussenden (Ladenalarmanlagen, automatische Türen usw.).
■ Der Bremsweg an Hängen kann deutlich länger sein als auf dem Boden.
■ Wenn brennende Zigaretten auf ein gepolstertes Sitzsystem geworfen werden, kann ein Brand entstehen, der zu Schäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führt.
■ Die Insassen des Elektrofahrzeugs sind durch solche Brände und die dabei entstehenden Gase besonders gefährdet, da sie sich möglicherweise nicht vom Elektrofahrzeug entfernen können.
■ Rauchen Sie NICHT während des Betriebs dieses Elektrofahrzeugs.
■ Unsachgemäße Überwachung oder Wartung kann zu Verletzungen, Schäden oder Tod durch Verschlucken oder Ersticken von Teilen oder Materialien führen.
■ Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Ihre Sachen überprüft haben, bevor Sie das Elektromobil einschalten und benutzen.
■ Unsachgemäßer Gebrauch dieses Produktes kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
■ Befestigen Sie NICHT eine Leine am Roller, um Ihr Haustier auszuführen.
■ Wenn Sie Fragen zu Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen haben, wenden Sie sich an einen Fachmann oder Ihren Händler, bevor Sie dieses Gerät benutzen.
■ Schalten Sie das Mobilitätsgerät aus, bevor Sie ein- oder aussteigen oder mit sperrigen Gegenständen hantieren.
■ Lassen Sie das Mobilitätshilfsmittel NIEMALS an einem Abhang stehen.
■ Wenn Sie im Notfall bremsen müssen, lassen Sie einfach den Fahrhebel los und lassen Sie das Mobilitätsgerät vollständig zum Stehen kommen.
■ Schalten Sie das Elektromobil während der Fahrt NICHT aus, es sei denn, es gibt keine andere Möglichkeit.
■ Transportieren Sie das Elektromobil NIEMALS, wenn der Insasse im Fahrzeug sitzt.
■ Vermeiden Sie es, das Elektrofahrzeug in der Nähe von Feuer oder brennbaren Produkten zu lagern oder zu benutzen.
■ Überschreiten Sie NICHT die maximal zulässige Last.
■ Achten Sie bei der Wartung, Reparatur oder dem Anheben von Teilen der Mobilitätshilfe auf das Gewicht der einzelnen Komponenten, insbesondere der Batterien. Achten Sie darauf, dass Sie immer die richtige Hebeposition einnehmen und bitten Sie gegebenenfalls um Hilfe.
■ Achten Sie darauf, dass bewegliche Teile des Mobilitätsgeräts, wie z. B. Räder oder der Sitzlift, keine Verletzungen verursachen, insbesondere wenn Kinder oder Tiere in der Nähe sind.
■ Der Roller wird NICHT für die Benutzung durch Minderjährige empfohlen.
■ Setzen Sie den Mobilitätsroller NICHT für längere Zeit dem direkten Sonnenlicht aus. Metalloberflächen und Teile wie der Sitz können sich überhitzen.
■ Schließen Sie KEINE elektrischen Geräte an das Elektromobil an, die nicht ausdrücklich von IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. für diesen Zweck zertifiziert wurden.
■ Bei unsachgemäßem Gebrauch kann das Elektrofahrzeug rauchen, Funken schlagen oder Feuer fangen. Ein Brand kann zu Schäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
■ Benutzen Sie das Elektrofahrzeug NICHT für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist.
■ Wenn das Elektrofahrzeug zu rauchen, Funken zu schlagen oder zu brennen beginnt, stellen Sie den Betrieb ein und lassen Sie es sofort reparieren.
■ Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, überprüfen Sie den Stecker und das Kabel auf Schnitte oder ausgefranste Drähte. Tauschen Sie durchgeschnittene oder ausgefranste Kabel sofort aus.
■ Korrodierte elektrische Bauteile, die Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt sind, können zu Schäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
■ Verringern Sie den Kontakt elektrischer Bauteile mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
■ Elektrische Bauteile, die durch Korrosion beschädigt sind, sollten sofort ausgetauscht werden.
■ Bei Elektrofahrzeugen, die häufig mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen, müssen die elektrischen Komponenten möglicherweise häufiger ausgetauscht werden.

■ Decken Sie die Lithiumbatterie vor der Entsorgung mit nicht brennbarem Verpackungsmaterial ab.
■ Stecken Sie NICHT die Finger zwischen die Teile des Elektromobils. Es wird empfohlen, Handschuhe zu tragen, wenn Sie Teile des Elektromobils anfassen.
■ Seien Sie äußerst vorsichtig mit Metall- und schweren Teilen.
■ Ein Fehler in der elektrischen Anlage kann zu ungewöhnlichem Verhalten führen, z. B. das Licht leuchtet ständig oder gar nicht.
■ Nur Steigungen befahren, die die maximale Sicherheitssteigung nicht überschreiten, und nur mit aufrechter Rückenlehne.
■ Vermeiden Sie scharfes Bremsen oder Beschleunigen an Steigungen.
■ Versuchen Sie NIEMALS, ein Hindernis zu umfahren, wenn Sie einen Abhang hinauf- oder hinunterfahren.
■ Nähern Sie sich Hindernissen immer in gerader Linie. Achten Sie darauf, dass die Vorder- und Hinterräder in einem Zug über das Hindernis fahren und nicht in der Mitte stehen bleiben.
■ Vermeiden Sie Schwerpunktverlagerungen und plötzliche Richtungsänderungen, wenn die Mobilitätshilfe in Bewegung ist.
■ Verteilen Sie das Gewicht beim Tragen der Mobilitätshilfe immer gleichmäßig. Versuchen Sie immer, den Schwerpunkt des Elektromobils in der Mitte und so nah wie möglich am Boden zu halten.
■ Beachten Sie, dass das Elektrofahrzeug bremst oder beschleunigt, wenn sich die Fahrgeschwindigkeit während der Fahrt ändert.
■ Fahren Sie in engen Räumen mit minimaler Geschwindigkeit und mit der gebotenen Vorsicht.
■ Beim Abbiegen besteht erhöhte Überschlaggefahr.
■ Verringern Sie die Geschwindigkeit vor dem Abbiegen. Beschleunigen Sie erst, wenn Sie die Kurve beendet haben.
■ Beachten Sie, dass die Sitzhöhe einen großen Einfluss auf den Gewichtsschwerpunkt hat.
■ Je höher die Sitzhöhe ist, desto größer ist die Gefahr des Umkippens.
■ Seien Sie beim Fahren auf weichem Untergrund, insbesondere an Steigungen und Gefällen, besonders vorsichtig.
■ Achten Sie während des Vorgangs besonders auf die Kippstabilität des Elektrofahrzeugs.
■ Versuchen Sie NICHT, Wartungsarbeiten durchzuführen, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben sind. ■Solche Reparatur- und/oder Wartungsarbeiten müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Wenden Sie sich an einen Händler.
■ Aus Sicherheitsgründen und um Unfälle durch unbeabsichtigte Abnutzung zu vermeiden, ist es wichtig, dass dieses Elektrofahrzeug unter normalen Betriebsbedingungen jährlich gewartet wird.
■ Unter erschwerten Einsatzbedingungen, z. B. bei täglichen Fahrten an steilen Hängen oder beim Einsatz in der medizinischen Versorgung mit häufigem Wechsel der Rollstuhlfahrer, ist es ratsam, Zwischenkontrollen an Bremsen, Zubehör und Fahrwerk durchzuführen.
■ Ersatzteile müssen mit den Originalteilen übereinstimmen.
■ Geben Sie immer die Seriennummer des Elektrofahrzeugs an, um die Bestellung der richtigen Ersatzteile zu erleichtern.
■ Verwenden Sie nur Batterien, die von IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. für dieses Elektrofahrzeug zugelassen sind.
■ Die fortgesetzte Nutzung eines Elektrofahrzeugs, das nicht nach den korrekten Spezifikationen eingestellt wurde, kann zu unregelmäßigem Verhalten des Fahrzeugs führen, was zu Schäden, schweren Verletzungen oder Tod führen kann.
■ Vergewissern Sie sich nach jeder Einstellung, Reparatur oder Wartung und vor der weiteren Benutzung, dass alle Befestigungsteile montiert und fest angezogen sind.
■ Vergewissern Sie sich, dass der Handgriff richtig eingestellt ist, bevor Sie mit dem Roller fahren.
■ Nach der Einstellung des Griffwinkels und vor der Benutzung muss der Griff fest eingerastet sein.
■ Andernfalls könnte der Scooter stürzen, was zu Verletzungen und/oder Schäden am Fahrzeug führen kann. Drücken oder ziehen Sie leicht am Griff, um sicherzustellen, dass der Griff sicher an der Einstellplatte befestigt ist.
■ Fahren Sie NIEMALS in einem steilen Winkel um Hindernisse herum.
■ Stellen Sie die Rückenlehne in eine aufrechte Position, bevor Sie Hindernisse überwinden.
■ Versuchen Sie NICHT, an einem Abhang oder einer Steigung aus dem Roller auszusteigen.
■ Schützen Sie das Batterieladegerät vor Feuchtigkeit. Laden Sie die Batterien immer in einer trockenen Umgebung auf.
■ Benutzen Sie das Batterieladegerät NICHT, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde.
■ Versuchen Sie NIEMALS, die Batterien aufzuladen, indem Sie die Kabel direkt an die Batteriepole anschließen.
■ Verwenden Sie nur dann ein Verlängerungskabel, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, achten Sie darauf, dass es in einwandfreiem Zustand ist.
■ Dieses Elektrofahrzeug darf unter keinen Umständen als Fahrzeugsitz oder zum Transport des Benutzers in einem Fahrzeug verwendet werden.
■ Verdrehungsgefahr beim Heben schwerer Teile. Verwenden Sie die richtigen Hebetechniken.
■ Beachten Sie bei der Reinigung von elektronischen Bauteilen deren Schutzklasse hinsichtlich des Eindringens von Wasser.
■ Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf den Stecker oder die Steckdose spritzt.
■ Berühren Sie die Steckdose NICHT mit nassen Händen.
■ Alle verwendeten Reinigungs- und Desinfektionsmittel müssen wirksam und miteinander verträglich sein und die zu reinigenden Materialien schützen.
■ Überprüfen Sie, dass alle Räder, Lager, Lenker, Sitz und andere Teile in gutem Zustand sind.

■ Verwenden Sie NIEMALS ätzende Flüssigkeiten (Laugen, Säuren usw.) oder scheuernde Reinigungsmittel.
■ Wir empfehlen die Verwendung eines normalen Haushaltsreinigers, z. B. Flüssigseife, sofern in der Reinigungsanleitung nichts anderes angegeben ist.
■ Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel (Zelluloseabbeizer, Aceton usw.), die die Struktur des Kunststoffs verändern oder die angebrachten Etiketten auflösen.
■ Reinigen Sie die Oberfläche des Rollers häufig und waschen Sie den Roller nicht direkt mit Wasser, um dauerhafte Schäden zu vermeiden. Wischen Sie den Roller mit einem feuchten Tuch ab.
■ Entwickeln Sie gute Fahrgewohnheiten und betreiben Sie den Scooter NICHT über die zulässige Reichweite hinaus.
■ Der Roller sollte an einem trockenen und belüfteten Ort gelagert werden. Bitte stellen Sie ihn nicht ins Wasser oder in eine sehr feuchte Umgebung (die Luftfeuchtigkeit sollte weniger als 85% betragen).
■ Wenn der Roller längere Zeit nicht benutzt wurde, sollten Sie Maßnahmen zur Staubvermeidung ergreifen.
■ Der Reifendruck sollte mindestens einmal pro Woche überprüft werden.
■ Der richtige Reifendruck verlängert die Lebensdauer Ihrer Reifen und sorgt für einen reibungslosen Betrieb beim Fahren des Rollers.
■ Es ist äußerst wichtig, dass der Reifendruck immer zwischen 30 und 25 psi (2-2,4 bar) liegt.
■ Der KMINA Roller enthält keinen Reifenfüller.
■ Einige Teile des Rollers sind empfindlich gegenüber Temperaturschwankungen. Das Bedienfeld kann nur zwischen -25 °C und 50 °C sicher funktionieren.
■ Die Batterien können bei extrem niedrigen Temperaturen einfrieren und der Roller kann bei solch niedrigen Temperaturen nicht mehr funktionieren. Bei extrem hohen Temperaturen kann er aufgrund einer Sicherheitsfunktion der Steuerung, die Schäden am Motor und anderen elektrischen Komponenten verhindert, mit einer geringeren Geschwindigkeit fahren.
■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. haftet nicht für eigene Schäden, Schäden an Dritten oder Schäden an Eigentum, sei es durch Zufall oder aus Böswilligkeit.
■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. haftet nicht für Diebstahl oder Verlust von Teilen oder des Rollers.
■ Die CE-Kennzeichnung wird ungültig, wenn Komponenten oder Zubehörteile ersetzt oder hinzugefügt werden, die nicht von IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. für dieses Produkt genehmigt wurden.
■ Unter keinen Umständen dürfen Sie Teile oder Funktionen des Scooters verändern, hinzufügen, entfernen oder beschädigen, da es sonst zu Verletzungen und Schäden am Scooter kommen kann.
■ Verwenden Sie nur das von uns gelieferte Originalzubehör, ungeprüftes oder unpassendes Zubehör kann zum Ausfall führen.
■ Für die Konformitätsbewertung/CE-Kennzeichnung bzw. für die Eintragung des Elektromobils als Sonderanfertigung sowie für die entsprechenden Unterlagen ist das Unternehmen verantwortlich, das dem Produkt Bauteile oder Zubehörteile hinzufügt oder austauscht.
■ NICHT für den Transport in Flugzeugen geeignet.



AUFLADUNG UND WARTUNG DER BATTERIE
■ Bevor Sie das Ladegerät benutzen, lesen Sie bitte alle Anweisungen sorgfältig durch.
■ Die Garantie für den Motor, das Bedienfeld, die Batterie und das Ladegerät gilt für 1 Jahr ab dem Kaufdatum des Produkts.
■ Stellen Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht auf den Sitz.
■ Stellen Sie sicher, dass das Elektromobil vor dem Aufladen ausgeschaltet ist.
■ Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Ladegeräts trocken und unbeschädigt ist, bevor Sie ihn an das Elektromobil anschließen.
■ Denken Sie daran, nach dem Aufladen den Ladedeckel nach hinten zu drehen, damit er nicht nass wird.
■ Das Ladegerät sollte trocken in einer Umgebung zwischen -25°C und 40°C aufbewahrt werden.
■ Verwenden Sie nur unser Original-Ladegerät. Ein Ladegerät einer anderen Marke kann die Garantiezeit verkürzen, und ein unbekanntes Ladegerät kann zu Schäden und Verletzungen führen.
■ Das Ladegerät darf in jedem Fall nur von einem autorisierten Händler repariert werden.

WARTUNG UND REINIGUNG
■ Prüfen Sie regelmäßig den Reifendruck und den Abnutzungsgrad, um festzustellen, ob die Reifen ersetzt werden müssen.
■ Prüfen Sie den Sitz, ob er locker ist oder vor der Fahrt stark wackelt.
■ Prüfen Sie, ob die Bremse den Anforderungen entspricht und der Roller zur weiteren Inspektion auf eine geeignete Schräge gestellt werden kann.
■ Prüfen Sie, ob der Motor ausgetauscht werden muss, insbesondere nach einem Jahr Benutzung.
■ Reinigen Sie die Oberfläche des Rollers häufig und waschen Sie den Roller nicht direkt mit Wasser ab, um dauerhafte Schäden zu vermeiden. Wischen Sie den Roller mit einem feuchten Tuch ab.
■ Entwickeln Sie gute Fahrgewohnheiten und betreiben Sie das Elektromobil über den zulässigen Bereich hinaus.

■ Der Roller sollte an einem trockenen und belüfteten Ort gelagert werden. Bitte stellen Sie ihn nicht ins Wasser oder in eine sehr feuchte Umgebung (die Luftfeuchtigkeit sollte weniger als 85% betragen).
■ Wenn der Roller für eine lange Zeit nicht benutzt wurde, ergreifen Sie Maßnahmen zur Staubvermeidung. Halten Sie die
■ Batterie voll geladen und laden Sie sie mindestens einmal im Monat auf.

LEISTUNGSPARAMETER
■ Höchstgeschwindigkeit: 15 km/h.
■ Maximale Steigung: 12°.
■ Bremsmethode: Elektromagnetisch.
■ Lithium-Batterien: 12V/52Ah (x2) .
■ Motor: 24V/800W.
■ Ladegerät: 24V/5A.
■ Ladekabel: 183 cm.
■ Bedienfeld: 24V/120A.

GARANTIE
IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. garantiert, dass dieses Gerät frei von Mängeln ist.
■ Die Garantie für den Motor, die Batterie, das Ladegerät und das Bedienfeld gilt für 1 Jahr ab dem Datum der Ankunft im Hafen des Produkts.
■ Die Produktgarantie gilt für 3 Jahre ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch den Verbraucher.
Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen und regelmäßig ersetzt werden müssen. Diese Garantie gilt nicht für:
- Ersatzteile, die von einer anderen Person als IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. oder dem autorisierten Händler geliefert wurden.
- Jeder Ausfall des Geräts während der Garantiezeit, der nicht auf einen Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist, oder wenn der Ausfall durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurde.
-IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. haftet nicht für eigene Schäden, Schäden an Dritten oder Schäden an Eigentum, unabhängig davon, ob diese zufällig oder böswillig entstanden sind.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. haftet nicht für Diebstahl oder Verlust von Teilen oder des Rollers.

FR | **KMINA - SCOOTER TOUT-TERRAIN** | **K10073**

MATÉRIAUX
Acier et plastique (ABS).

AVERTISSEMENTS
■ Assurez-vous de connaître la législation en vigueur pour l'utilisation du scooter dans votre région ou zone.
■ N'EXPOSEZ pas le système électrique du scooter à des environnements humides pendant de longues périodes (pluie, neige).
■ NE L'UTILISEZ pas dans des conditions météorologiques défavorables telles que la pluie, la neige, le brouillard, les vents violents ou les températures extrêmes.
■ NE le conduisez pas sous l'influence de l'alcool, des drogues, d'une fatigue excessive ou d'une confusion mentale.
■ Évitez de rouler sur des terrains tels que les plages, les zones boueuses ou les surfaces glissantes.
■ Le scooter est conçu pour une seule personne. Ne transportez pas de passagers et ne l'utilisez pas pour transporter ou remorquer des objets.
■ Le conducteur doit rester assis avec les deux mains sur le guidon. Évitez les virages brusques ou les changements de poids soudains pour éviter les renversements.
■ Ralentissez sur des terrains accidentés ou dans des zones encombrées.
■ Éteignez toujours le contact de mise sous tension après avoir garé et retirez la clé.
■ En descente, ne mettez pas le bouton de frein en position manuelle pour passer en mode de conduite manuelle car il n'y aura pas d'effet de freinage. Ceci est pour assurer la sécurité de l'utilisateur et le scooter de mobilité.
■ Si vous détectez des défauts, apportez le scooter à un technicien professionnel.
■ Lisez attentivement les instructions de sécurité et comprenez parfaitement leur contenu avant d'utiliser le scooter.
■ Ralentissez sur des terrains accidentés ou dans des zones encombrées.
■ Éteignez toujours le contact de mise sous tension après avoir garé et retirez la clé.
■ Si vous n'utilisez pas le scooter pendant plus d'une semaine, débranchez la batterie.
■ Lorsque vous descendez des pentes, ne changez pas le bouton de frein pendant que vous utilisez le scooter.
■ N'essayez pas d'ouvrir, de réparer ou de modifier la structure interne du moteur.
■ N'UTILISEZ pas d'essence ou d'autres produits chimiques pour nettoyer le boîtier ou les autres parties du scooter électrique.
■ Vérifiez quotidiennement si la batterie doit être rechargée.
■ Vérifiez les freins avant de conduire pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.

■ Vérifiez régulièrement si les vis de fixation des leviers sont desserrées et assurez-vous que le levier est en position neutre.
■ Évitez de mouiller le système électrique, utilisez le scooter seulement après qu'il soit complètement sec.
■ Vérifiez régulièrement l'état de la batterie et nettoyez les bornes si nécessaire.
■ Si le scooter n'est pas utilisé pendant une longue période, rechargez la batterie environ une fois par mois.
■ Inspectez régulièrement l'isolation des câbles et assurez-vous que tous les connecteurs sont bien en contact.
■ Vérifiez si les pneus avant et arrière sont en mouvement.
■ Inspectez régulièrement l'état du scooter, notamment les freins, la batterie, les pneus et les raccords électriques.
■ NE PAS traverser des flaques plus profondes de 5 cm.
■ Votre environnement peut perturber le fonctionnement des dispositifs émettant des champs électromagnétiques (systèmes d'alarme de magasin, portes automatiques, etc.).
■ La distance de freinage en pente peut être nettement plus longue qu'au niveau du sol.
■ Si vous jetez des cigarettes allumées sur un système de siège rembourré, un incendie peut se déclarer et provoquer des dommages, des blessures graves ou la mort.
■ Les occupants du véhicule électrique sont particulièrement exposés au risque de décès ou de blessures graves en raison des incendies et des gaz qu'ils produisent, car il est possible qu'ils ne puissent s'éloigner du véhicule électrique.
■ NE FUMEZ PAS lorsque vous utilisez ce véhicule électrique.
■ Une surveillance ou un entretien inadéquats pourraient entraîner des blessures, des dommages Une surveillance ou un entretien inappropriés pourraient entraîner des blessures, des dommages ou la mort dus à l'ingestion ou à l'asphyxie de pièces ou de matériaux.
■ Assurez-vous que tous vos effets personnels sont contrôlés avant de démarrer et d'utiliser le scooter.
■ Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner des blessures ou des dommages.
■ NE tenez pas ou n'attachez pas une laisse au scooter pour promener votre animal de compagnie.
■ Si vous avez des questions concernant les mises en garde, précautions ou instructions, veuillez contacter un professionnel de santé ou votre fournisseur avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
■ Éteignez le véhicule électrique avant de monter, descendre ou manipuler des objets difficiles à manipuler.
■ NE laissez jamais le véhicule électrique sur une pente.
■ Si vous devez freiner en cas d'urgence, il suffit de relâcher le levier de commande et de laisser le véhicule électrique s'arrêter complètement.
■ NE pas éteindre le véhicule électrique en mouvement à moins que vous n'ayez pas d'autre choix.
■ NE transportez jamais le véhicule électrique avec l'occupant assis.
■ Évitez de ranger ou d'utiliser le véhicule électrique à proximité du feu ou des produits combustibles.
■ NE pas dépasser la charge maximale autorisée.
■ Lorsque vous effectuez des travaux d'entretien, de réparation ou de levage sur une pièce du véhicule électrique, tenez compte du poids des composants individuels, en particulier des batteries. Assurez-vous d'adopter la bonne position de levage à tout moment et demandez de l'aide si nécessaire.
■ Assurez-vous que les pièces mobiles du véhicule électrique, telles que les roues ou le siège élévateur, ne causent pas de blessures, en particulier lorsque des enfants ou des animaux sont présents à proximité.
Il n'est pas recommandé d'utiliser le scooter pour les mineurs.
■ N'EXPOSEZ pas le véhicule électrique à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Les surfaces et pièces métalliques, telles que le siège, peuvent devenir trop chaudes.
■ NE connectez aucun dispositif électrique au véhicule électrique qui n'a pas été expressément certifié par IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. à cette fin.
■ Une utilisation inappropriée pourrait provoquer la production de fumée, d'étincelles ou de flammes sur le véhicule électrique. Le feu peut causer des dommages, de graves blessures ou la mort.
■ N'UTILISEZ pas le véhicule électrique à des fins autres que celles prévues.
■ Si le véhicule électrique commence à produire de la fumée, des étincelles ou des flammes, arrêtez-le et faites immédiatement réparer.
■ Pour éviter les décharges électriques, vérifiez si la fiche et le câble sont coupés ou s'ils sont effilochés. Remplacez immédiatement les câbles coupés ou effilochés.
■ Les composants électriques corrodés par l'exposition à l'eau ou à d'autres liquides peuvent causer des dommages, des blessures graves ou la mort.
■ Réduisez l'exposition des composants électriques à l'eau ou à d'autres liquides.
■ Les composants électriques endommagés par la corrosion doivent être remplacés immédiatement.
■ Les véhicules électriques fréquemment exposés à l'eau ou à d'autres liquides peuvent nécessiter un remplacement plus fréquent des composants électriques.
■ NE recouvrez jamais le système d'éclairage avec des tissus.
■ NE PAS insérer vos doigts entre les pièces du scooter. Il est recommandé d'utiliser des gants pour manipuler les pièces du scooter.
■ Soyez prudent avec les pièces métalliques et lourdes.
■ Une défaillance du système électrique peut entraîner un comportement inhabituel, par exemple l'allumage fixe de la lumière, qui ne s'allume pas.

■ NE monter que sur des dénivelés inférieurs à la pente de sécurité maximale et uniquement avec le dossier en position verticale.
■ Évitez de freiner brusquement ou d'accélérer sur les pentes.
■ N'ESSAYEZ jamais de surmonter un obstacle en montant ou en descendant une pente.
■ Toujours approcher les obstacles en ligne droite. Assurez-vous que les roues avant et arrière passent sur l'obstacle d'un seul coup, ne pas se tenir juste au milieu.
■ Évitez de changer votre centre de gravité et de changer brusquement de direction lorsque le véhicule électrique est en mouvement.
■ Lorsque vous chargez le véhicule électrique, répartissez toujours le poids de manière uniforme. Essayez de toujours maintenir le centre de gravité du véhicule électrique au milieu et aussi près que possible du sol.
■ Veuillez noter que le véhicule électrique freine ou accélère si vous changez de vitesse de conduite en marche.
■ Conduisez dans des espaces étroits à la vitesse minimale et avec précaution.
■ Il y a un risque accru de basculement lors des virages.
■ Ralentissez avant de tourner. N'accélérez que lorsque vous avez terminé.
■ Notez que la hauteur du siège a une grande influence sur le centre de gravité.
■ Plus la hauteur du siège est élevée, plus le risque de basculement est élevé.
■ Conduisez avec précaution sur les surfaces douces, en particulier sur les routes à pente ascendante et descendante.
■ Pendant le processus, portez une attention particulière à la stabilité de basculement du véhicule électrique.
■ N'ESSAYEZ pas d'effectuer des tâches de maintenance qui ne sont pas décrites dans ce manuel. La réparation et/ou l'entretien doivent être effectués par un technicien qualifié. Contactez un revendeur.
■ Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents dus à une usure intempestive, il est important que ce véhicule électrique soit soumis à un contrôle technique annuel dans des conditions normales de fonctionnement.
■ Dans des conditions de fonctionnement difficiles, par exemple sur des pentes abruptes ou en cas d'utilisation pour des soins médicaux avec des changements fréquents d'utilisateurs de fauteuil roulant, il serait souhaitable d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, accessoires et le train de roulement.
■ Les pièces de rechange doivent correspondre aux pièces d'origine.
■ Indiquez toujours le numéro de série du véhicule électrique afin de faciliter la commande des pièces de rechange correctes.
■ Utilisez exclusivement des batteries approuvées par IMPROVING MOVILITY DEVELOPMENT S.L. pour ce véhicule électrique.
■ Une utilisation continue d'un véhicule électrique qui n'a pas été réglé aux spécifications appropriées pourrait entraîner un comportement erratique du véhicule, entraînant des dommages, des blessures graves ou la mort.
■ Après tout réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que toutes les pièces de fixation sont montées et bien serrées.
■ Assurez-vous que la poignée est correctement ajustée avant de conduire le scooter.
■ Après avoir réglé l'angle de la poignée et avant de l'utiliser, celle-ci doit être fermement verrouillée en position.
■ Le scooter pourrait tomber, entraînant des blessures et/ou des dommages au véhicule. Appuyez ou tirez doucement sur la poignée pour vous assurer qu'elle est bien fixée à la plaque de réglage.
■ NE FRANCHISSEZ jamais les obstacles en angle incliné.
■ Avant de franchir les obstacles, placez le dossier en position verticale.
■ N'ESSAYEZ pas de descendre du scooter sur une surface en pente ou en pente.
■ Protégez le chargeur de batterie contre l'humidité. Chargez toujours les batteries dans un environnement sec.
■ N'UTILISEZ pas le chargeur de batterie s'il est tombé ou endommagé.
■ N'ESSAYEZ jamais de recharger les batteries en branchant les câbles directement sur les bornes des batteries.
■ Utilisez un câble d'extension uniquement si cela est absolument nécessaire. Si vous devez en utiliser un, assurez-vous qu'il est en parfait état.
■ Ce véhicule électrique ne peut en aucun cas être utilisé comme siège de véhicule ou pour transporter l'utilisateur dans un véhicule.
■ Risque de déformation lors du levage de pièces lourdes. Utilisez les techniques de levage appropriées.
■ Lors du nettoyage des composants électroniques, tenez compte de leur classe de protection contre l'entrée d'eau.
■ Assurez-vous que la prise murale ou la prise murale ne sont pas recouvertes d'eau.
■ NE touchez pas la prise de courant avec les mains mouillées.
■ Tous les produits de nettoyage et désinfectants utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les matériaux à nettoyer.
■ Vérifiez que toutes les roues, roulements, guidon, siège et autres pièces sont en bon état.
■ N'UTILISEZ jamais de fluides corrosifs (alcalis, acides, etc.) ou de produits de nettoyage abrasifs.
■ Nous recommandons d'utiliser un produit de nettoyage normal, tel que du savon liquide, sauf indication contraire dans les instructions de nettoyage.
■ N'UTILISEZ PAS de solvants (décapants à base de cellulose, acétone, etc.) qui modifient la structure du plastique ou dissolvent les étiquettes collées.
■ Assurez-vous toujours que le produit est complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.

■ Lorsque le scooter n'est pas en cours d'utilisation, il est recommandé de le garder à l'intérieur ou de le protéger à l'extérieur avec une housse et une surveillance appropriée.
■ Le nettoyage du produit ne peut pas être effectué dans des installations de lavage automatique, par des équipements de nettoyage à la vapeur ou sous pression.
■ La saleté, le sable et l'eau salée peuvent endommager les roulements et les pièces en acier peuvent être rouillées si la surface est endommagée.
■ Ce produit peut contenir des substances qui pourraient être nocives pour l'environnement si elles sont éliminées dans des endroits (décharges) non appropriés selon la législation.
■ NE jetez pas la batterie avec les ordures ménagères.
■ NE PAS jeter la batterie dans le feu.
■ La batterie doit être placée dans un endroit propre et approprié. La livraison de la batterie est gratuite et obligatoire.
■ NE jetez que la batterie déchargée.
■ Couvrez la batterie au lithium avant de la jeter.
■ Le scooter a une capacité de résistance aux interférences de 20 v/m, ce qui fournirait une protection utile contre les sources courantes d'EMI rayonnée.
■ NE PAS utiliser un émetteur-récepteur CB portable ou un appareil de communication comme le téléphone cellulaire lorsque vous allumez le scooter.
■ Soyez prudent et éloignez-vous des équipements de libération d'ondes électromagnétiques tels que la radio, la station de télévision, etc.
■ Si un mouvement involontaire se produit ou le frein est desserré, éteignez le scooter dès que la sécurité est assurée.
■ Notez que l'ajout d'accessoires ou de composants, ou le repositionnement du scooter peut le rendre plus sensible aux interférences des sources d'ondes radio.
■ Signalez tous les incidents de mouvement involontaire ou de desserrage des freins au fabricant du scooter et observez s'il y a une source d'ondes radio à proximité.
■ Vérifiez l'état de la batterie pour décider si elle doit être rechargée.
■ Vérifiez le moteur pour voir s'il est nécessaire de le changer, surtout après l'avoir utilisé pendant un an.
■ NETTOYEZ la surface du scooter fréquemment et ne lavez pas le scooter directement avec de l'eau pour éviter des dommages permanents. Nettoyez le scooter avec un chiffon humide.
■ Développez de bonnes habitudes de conduite et N'UTILISEZ pas le scooter au-delà de la plage autorisée.
■ Le scooter doit être stocké dans un endroit sec et aéré. S'il vous plaît ne le placez pas dans l'eau ou dans un environnement très humide (humidité doit être inférieure à 85%).
■ Si le scooter n'a pas été utilisé pendant une longue période, prendre des mesures de prévention de la poussière.
■ La pression des pneumatiques doit être vérifiée au moins une fois par semaine.
■ Une pression adéquate prolongera la durée de vie de vos pneus et assurera un fonctionnement en douceur lorsque vous conduisez votre scooter.
■ Il est essentiel de maintenir la pression des pneus à 30-25 psi (2-2,4 bar) tout le temps.
■ Le scooter KMINA ne comprend pas de gonflage des roues pneumatiques.
■ Certaines parties du scooter sont sensibles aux changements de température. Le panneau de commande ne peut fonctionner en toute sécurité qu'entre -25 °C et 50 °C.
■ Les batteries peuvent geler à une température extrêmement basse et le scooter peut ne pas fonctionner à une température aussi basse. S'il est à des températures extrêmement élevées, il peut fonctionner à une vitesse plus faible en raison d'une fonction de sécurité du contrôleur qui empêche le moteur et les autres composants électriques d'être endommagés.
■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. n'est pas responsable des dommages propres, des dommages aux tiers ou des dommages à la propriété, que ce soit accidentel ou de mauvaise foi.
■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. n'est pas responsable des vols ou pertes de pièces ou du scooter.
■ Le marquage CE est annulé si des composants ou accessoires qui n'ont pas été approuvés par IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. pour ce produit sont remplacés ou ajoutés.
■ Vous ne devez en aucun cas modifier, ajouter, supprimer ou endommager une partie ou fonction du scooter électrique, sinon ils peuvent entraîner des blessures et des dommages à la mobilité scooter.
■ Utilisez les accessoires d'origine fournis par nous, les accessoires non testés ou inapplicables peuvent provoquer la panne.
■ L'entreprise qui ajoute ou remplace des composants ou des accessoires au produit est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE ou de l'enregistrement du scooter électrique en tant que modèle spécial, ainsi que de la documentation correspondante.
■ NE convient pas au transport aérien.



CHARGE ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

■ Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez attentivement toutes les instructions.
■ NE chargez pas le scooter à l'extérieur, dans des espaces confinés ou sous un environnement de haute température, gaz inflammable, brouillard ou vapeur.
■ NE placez pas le chargeur sur le siège pendant la charge.
■ Assurez-vous que le scooter est éteint avant de le charger.
■ Assurez-vous que la fiche du chargeur est sèche et intacte avant de la connecter au scooter.
■ Après le chargement, n'oubliez pas de tourner le couvercle de chargement vers l'arrière pour éviter qu'il ne soit humide.
■ Le chargeur doit être maintenu au sec dans un environnement entre -25 °C et 40 °C.
■ Utilisez uniquement le chargeur d'origine de notre société. Le chargeur d'une autre marque peut raccourcir la période de garantie, et un chargeur inconnu peut causer des dommages et des blessures.
■ Dans tous les cas, le chargeur ne doit être réparé que par un revendeur agréé.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

■ Vérifiez régulièrement la pression des pneus et le degré d'usure pour voir s'il est nécessaire de les changer.
■ Vérifiez le siège si il est desserré ou s'il tremble brusquement avant de conduire.
■ Vérifiez si le frein répond aux exigences de freinage et le scooter peut être placé sur la pente appropriée pour une inspection supplémentaire.
■ Vérifiez le moteur pour voir s'il doit être changé, surtout après un an d'utilisation.
■ NETTOYEZ la surface du scooter fréquemment et ne lavez pas le scooter directement avec de l'eau pour éviter des dommages permanents. Nettoyez le scooter avec un chiffon humide.
■ Développer de bonnes habitudes de conduite et faire fonctionner le scooter au-delà de la plage autorisée.
■ Le scooter doit être stocké dans un endroit sec et aéré. S'il vous plaît ne le placez pas dans l'eau ou dans un environnement très humide (humidité doit être inférieure à 85%).
■ Si le scooter n'a pas été utilisé pendant une longue période, prendre des mesures de prévention de la poussière. Gardez la batterie complètement chargée et chargez-la au moins une fois par mois.

PARAMÈTRES DE RENDEMENT

■ Vitesse maximale : 15 km/h.
■ Pente maximale : 12°.
■ Méthode de freinage : Électromagnétique.
■ Batteries au lithium : 12V/52Ah (x2).
■ Moteur : 24V/800W.
■ Chargeur : 24V/5A.
■ Câble du chargeur : 183 cm.
■ Panneau de commande : 24V/120A.

GARANTIE

■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. garantit que ce dispositif est exempt de défauts.
■ La garantie sur le moteur, le panneau de commande, la batterie et le chargeur est valable pendant un an à compter de la date d'achat du produit.
■ La garantie du produit est valable pendant 3 ans à compter de la date d'achat initiale du consommateur.
La garantie ne s'étend pas aux pièces exposées à l'usure naturelle qui nécessitent un remplacement périodique. Cette garantie ne couvre pas:
- Pièces de rechange fournies par toute personne autre que IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. ou le distributeur autorisé.
- Toute défaillance de l'unité pendant la période de garantie qui n'est pas causée par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre ou si la panne est causée par une mauvaise utilisation.
-IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. n'est pas responsable des dommages propres, des dommages à des tiers ou des dommages matériels, qu'ils soient accidentels ou de mauvaise foi.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. n'est pas responsable du vol ou de la perte des pièces ou du scooter.

MATERIALI
Acciaio e plastica (ABS).

AVVERTENZE
■ Assicurati di conoscere la legislazione vigente per l'uso dello scooter nella tua zona.
■ NON esporre il sistema elettrico dello scooter ad ambienti umidi per lunghi periodi (pioggia, neve).
■ NON utilizzare in condizioni meteorologiche avverse come pioggia, neve, nebbia, vento forte o temperature estreme.
■ NON guidarlo sotto l'effetto di alcool, droghe, stanchezza eccessiva o confusione mentale.
■ Evitare di guidare su terreni come spiagge, zone fangose o superfici scivolose.
■ Lo scooter è progettato per una sola persona. Non trasportare passeggeri o utilizzare per il trasporto o il traino di oggetti.
■ Il conducente deve rimanere seduto con entrambe le mani sul manubrio. Evitare giri bruschi o improvvisi cambi di peso per evitare ribaltamenti.
■ Rallenta su terreni irregolari o in aree congestionate.
■ Spegnere sempre l'interruttore di accensione dopo aver parcheggiato e rimuovere la chiave.
■ Quando si scende in pendenza, non spostare il pulsante del freno nella posizione manuale per entrare nella modalità di guida manuale, poiché non ci sarà alcun effetto frenante. Questo per garantire la sicurezza dell'utente e del motorino.
■ Se rilevi un guasto, porta lo scooter da un tecnico professionista.
■ Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e comprenderne completamente il contenuto prima di utilizzare lo scooter.
■ Rallenta su terreni irregolari o in aree congestionate.
■ Spegnere sempre l'interruttore di accensione dopo aver parcheggiato e rimuovere la chiave.
■ Se non si utilizza lo scooter per più di una settimana, scollegare la batteria.
■ Quando si scende in pendenza, non cambiare il pulsante del freno mentre si utilizza lo scooter.
■ NON tentare di aprire, riparare o modificare la struttura interna del motore.
■ NON utilizzare benzina o altri prodotti chimici per pulire il guscio o altre parti dello scooter elettrico.
■ Controllare quotidianamente se la batteria deve essere caricata.
■ Controllare i freni prima di guidare per assicurarsi che funzionino correttamente.
■ Controllare regolarmente se le viti di fissaggio delle leve sono allentate e assicurarsi che la leva sia in posizione neutra.
■ Evitare di bagnare l'impianto elettrico, utilizzare lo scooter solo dopo che è completamente asciutto.
■ Controllare periodicamente lo stato della batteria e pulire i terminali se necessario.
■ Se lo scooter non viene utilizzato per un lungo periodo, caricare la batteria circa una volta al mese.
■ Ispezionare regolarmente l'isolamento dei cavi e assicurarsi che tutti i connettori siano in contatto.
■ Controllare se i pneumatici anteriori e posteriori hanno oscillazioni.
■ Controllare regolarmente lo stato dello scooter, come freni, batteria, pneumatici e collegamenti elettrici.
■ NON attraversare pozzanghere più profonde di 5 cm.
■ Il loro ambiente può disturbare l'operazione di dispositivi che emettono campi elettromagnetici (sistemi di allarme per negozi, porte automatiche, ecc.).
■ Lo spazio di frenata in pendenza può essere significativamente più lungo che a livello del suolo.
■ Se si gettano sigarette accese su un sistema di sedili imbottiti, può verificarsi un incendio che può causare danni, lesioni gravi o morte.
■ Gli occupanti del veicolo elettrico sono particolarmente a rischio di morte o lesioni gravi per tali incendi e i gas che essi producono, poiché potrebbero non essere in grado di allontanarsi dal veicolo elettrico.
■ NON fumare mentre si utilizza questo veicolo elettrico.
■ Una supervisione o manutenzione non adeguata potrebbe causare lesioni, danni o morte a causa di ingestione o soffocamento causati da parti o materiali.
■ Assicurati di avere tutti i tuoi effetti personali controllati prima di accendere e utilizzare lo scooter.
■ Un uso improprio di questo prodotto può causare lesioni o danni.
■ NON tenere o legare un guinzaglio al motorino per portare a spasso il vostro animale domestico.
■ In caso di dubbi relativi a avvertenze, precauzioni o istruzioni, contattare un operatore sanitario o il proprio fornitore prima di provare ad utilizzare questa apparecchiatura.
■ Spegnere il veicolo elettrico prima di montarlo, abbassarlo o manipolare oggetti ingombranti.
■ NON lasciare mai il veicolo elettrico su un pendio.
■ Se devi frenare in caso di emergenza, rilascia semplicemente la leva di guida e lascia che il veicolo elettrico si fermi completamente.
■ NON spegnere il veicolo elettrico in movimento a meno che non sia necessario.
■ NON trasportare mai il veicolo elettrico con l'occupante seduto.
■ Evitare di conservare o utilizzare il veicolo elettrico in prossimità di fuoco o prodotti combustibili.
■ NON superare il carico massimo consentito.
■ Quando si esegue qualsiasi operazione di manutenzione, riparazione o sollevamento di una parte del veicolo elettrico, tenere conto del peso dei singoli componenti, in particolare delle batterie. Assicurarsi di assumere sempre la posizione

corretta di sollevamento e chiedere aiuto se necessario.
■ Assicurarsi che le parti in movimento del veicolo elettrico, come le ruote o il sollevatore del sedile, non causino lesioni, soprattutto quando ci sono bambini o animali nelle vicinanze.
■ NON è consigliato l'uso dello scooter ai minori.
■ NON esporre il veicolo elettrico alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo. Le superfici e le parti metalliche, come il sedile, potrebbero surriscaldarsi.
■ Non collegare alcun dispositivo elettrico al veicolo elettrico che non sia stato espressamente certificato da IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. per tale scopo.
■ Un uso improprio potrebbe causare la formazione di fumo, scintille o fiamme nel veicolo elettrico. Potrebbero verificarsi danni, lesioni gravi o morte a causa del fuoco.
■ NON utilizzare il veicolo elettrico per scopi diversi da quelli previsti.
■ Se il veicolo elettrico inizia a produrre fumo, scintille o fiamme, interrompere l'uso e richiedere immediatamente la riparazione.
■ Per evitare scosse elettriche, verificare se la spina e il cavo sono tagliati o filettati. Sostituire immediatamente i cavi tagliati o sfilacciati.
■ I componenti elettrici corrosi a causa dell'esposizione all'acqua o ad altri liquidi possono causare danni, lesioni gravi o morte.
■ Ridurre l'esposizione dei componenti elettrici all'acqua o ad altri liquidi.
■ I componenti elettrici danneggiati dalla corrosione devono essere sostituiti immediatamente.
■ Le auto elettriche che sono frequentemente esposte ad acqua o altri liquidi potrebbero richiedere una sostituzione più frequente dei componenti elettrici.
■ NON coprire mai il sistema di illuminazione con tessuti.
■ NON inserire le dita tra le parti dello scooter. Si consiglia di utilizzare guanti per manipolare le parti dello scooter.
■ Estrema cautela con le parti metalliche e pesanti.
■ Un guasto del sistema elettrico può causare un comportamento insolito, come ad esempio l'accensione fissa della luce, che non si accende.
■ Salire solo su pendenze che non superano la pendenza massima di sicurezza e solo con lo schienale in posizione verticale.
■ Evitare di frenare bruscamente o accelerare in pendenza.
■ NON tentare mai di superare un ostacolo quando si è in salita o in discesa.
■ Avvicinarsi sempre agli ostacoli in linea retta. Assicurarsi che le ruote anteriori e posteriori passino sopra l'ostacolo in una sola volta, non fermarsi proprio nel mezzo.
■ Evitare di cambiare il centro di gravità e i cambi bruschi di direzione quando il veicolo elettrico è in movimento.
■ Quando si carica il veicolo elettrico, distribuire sempre il peso in modo uniforme. Tentate sempre di mantenere il baricentro del veicolo elettrico al centro e il più vicino possibile al suolo.
■ Si noti che il veicolo elettrico frenerà o accelererà se cambia la velocità di guida mentre è in movimento.
■ Guidare in spazi ristretti alla velocità minima e con la dovuta cautela.
■ Esiste un rischio maggiore di capovolgimento durante le manovre.
■ Rallentare prima di girare. Accelerare solo quando si è finito di girare.
■ Si noti che l'altezza del sedile influenza notevolmente il centro di gravità.
■ Maggiore è l'altezza del sedile, maggiore è il rischio di ribaltamento.
■ Guidare con estrema attenzione su superfici morbide, soprattutto su percorsi in salita e discesa.
■ Durante il processo, prestare particolare attenzione alla stabilità di ribaltamento del veicolo elettrico.
■ NON tentare di eseguire operazioni di manutenzione non descritte in questo manuale d'uso. La riparazione e/o manutenzione deve essere eseguita da un tecnico qualificato. Contattare il rivenditore.
■ Per motivi di sicurezza e per evitare incidenti dovuti a usura involontaria, è importante che questo veicolo elettrico sia sottoposto a una revisione annuale in condizioni operative normali.
■ In condizioni di funzionamento difficili, come ad esempio percorsi giornalieri su pendii ripidi o nel caso di utilizzo in casi di cure mediche con frequenti cambi di utenti di sedia a rotelle, sarebbe opportuno effettuare controlli intermedi sui freni, accessori e il treno di rotolamento.
■ Le parti di ricambio devono corrispondere alle parti originali.
■ Indicare sempre il numero di serie del veicolo elettrico per facilitare l'ordinazione dei pezzi di ricambio corretti.
■ Utilizzare esclusivamente batterie approvate da IMPROVING MOVILITY DEVELOPMENT S.L. per questo veicolo elettrico.
■ L'uso continuato di un veicolo elettrico non regolato secondo le specifiche corrette potrebbe causare un comportamento anomalo del veicolo stesso con conseguente danno, lesione grave o morte.
■ Dopo l'esecuzione di qualsiasi operazione di regolazione, riparazione o manutenzione e prima dell'uso, assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano montati e ben serrate.
■ Assicurarsi che l'impugnatura sia correttamente regolata prima di guidare lo scooter.
■ Dopo aver regolato l'angolo dell'impugnatura e prima di utilizzarla, questa deve essere bloccata in posizione.
■ In caso contrario, lo scooter potrebbe cadere e causare lesioni fisiche e/o danni al veicolo. Premere o tirare delicatamente

l'impugnatura per assicurarsi che sia fissata saldamente alla piastra di regolazione.
■ NON superare mai gli ostacoli inclinati.
■ Prima di superare gli ostacoli, posizionare lo schienale in posizione verticale.
■ NON tentare di scendere dallo scooter su una superficie inclinata o in pendenza.
■ Proteggere il caricabatterie dall'umidità. Caricare sempre le batterie in un ambiente asciutto.
■ NON utilizzare il caricabatterie se è caduto o danneggiato.
■ NON tentare mai di ricaricare le batterie collegando i cavi direttamente ai terminali delle batterie.
■ Utilizzare un cavo di prolunga solo se assolutamente necessario. Se ne dovessi usare uno, assicurati che sia in perfette condizioni.
■ Questo veicolo elettrico non può essere utilizzato in nessun caso come sedile del veicolo o per trasportare l'utente su un veicolo.
■ Rischio di torsione durante il sollevamento di pezzi pesanti. Utilizzare le tecniche di sollevamento corrette.
■ Quando si puliscono i componenti elettronici, tenere conto della classe di protezione rispetto all'ingresso dell'acqua.
■ Assicurarsi che non ci siano spruzzi d'acqua sulla spina o sulla presa a muro.
■ Non toccare la presa di corrente con le mani bagnate.
■ Tutti i prodotti di pulizia e disinfettanti utilizzati devono essere efficaci, compatibili tra loro e proteggere i materiali da pulire.
■ Verificare che tutte le ruote, i cuscinetti, il manubrio, la sella e gli altri componenti siano in buone condizioni.
■ NON utilizzare mai fluidi corrosivi (alcali, acidi, ecc.) o detergenti abrasivi.
■ Si consiglia di utilizzare un normale detergente per la casa, come il sapone liquido, se non diversamente indicato nelle istruzioni di pulizia.
■ NON utilizzare solventi (decapanti a base di cellulosa, acetone, ecc.) che alterano la struttura della plastica o sciogliono le etichette aderenti.
■ Assicurarsi sempre che il prodotto sia completamente asciutto prima di utilizzarlo nuovamente.
■ Quando lo scooter non è in uso, si consiglia di tenerlo all'interno o di proteggerlo all'esterno con una custodia e con la corretta supervisione.
■ La pulizia del prodotto non può essere effettuata in impianti di lavaggio automatico, con apparecchi a vapore o a pressione.
■ Lo sporco, la sabbia e l'acqua salata possono danneggiare i cuscinetti e le parti in acciaio possono arrugginirsi se la superficie è danneggiata.
■ Questo prodotto può contenere sostanze che potrebbero essere nocive per l'ambiente se smaltiti in luoghi (discariche) non idonei secondo la legislazione.
■ NON gettare la batteria con i rifiuti domestici.
■ NON gettare la batteria nel fuoco.
■ La batteria deve essere portata in un luogo pulito. La consegna della batteria è gratuita e prevista dalla legge.
■ Rimuovere solo la batteria scarica.
■ Coprire la batteria al litio prima di gettarla.
■ Lo scooter ha una capacità di resistenza alle interferenze di 20 v/m, che fornirebbe una protezione utile contro le comuni fonti di EMI irradiate.
■ NON utilizzare un ricetrasmettitore CB portatile o un dispositivo di comunicazione come il telefono cellulare quando si accende lo scooter.
■ Stare attenti e stare lontano da apparecchiature di rilascio delle onde elettromagnetiche come radio, stazione televisiva, ecc.
■ Se si verifica un movimento involontario o il freno viene rilasciato, spegnere lo scooter motorizzato non appena è sicuro.
■ Si prega di notare che l'aggiunta di accessori o componenti, o il rimontaggio dello scooter può renderlo più suscettibile alle interferenze delle sorgenti di onde radio.
■ Segnalare tutti gli incidenti di movimento involontario o rilascio dei freni al produttore dello scooter e osservare se c'è una sorgente di onde radio nelle vicinanze.
■ Controllare lo stato della batteria per decidere se è necessario caricarla.
■ Controllare regolarmente se i bulloni e i dadi di fissaggio della ruota sono allentati.
■ Controllare regolarmente la pressione dei pneumatici e il grado di usura per vedere se è necessario cambiarli.
■ Controllare il sedile se è allentato o se trema bruscamente prima di guidare.
■ Controllare se il freno soddisfa i requisiti di frenatura e lo scooter può essere posizionato sulla pendenza appropriata per un'ulteriore ispezione.
■ Controllare il motore per vedere se è necessario cambiarlo, soprattutto dopo l'uso per un anno.
■ Pulire la superficie dello scooter spesso e non lavare lo scooter direttamente con acqua per evitare danni permanenti. Pulire lo scooter con un panno umido.
■ Sviluppare buone abitudini di guida e NON utilizzare lo scooter oltre il raggio d'azione consentito..
■ Lo scooter deve essere conservato in un luogo asciutto e ventilato. Si prega di non metterlo in acqua o in un ambiente molto umido (l'umidità deve essere inferiore all'85%).
■ Se lo scooter non è stato utilizzato per un lungo periodo, prendere misure di prevenzione della polvere.

■ La pressione dei pneumatici deve essere controllata almeno una volta alla settimana.
■ La pressione adeguata prolunga la durata dei pneumatici e garantisce un funzionamento regolare durante la guida dello scooter.
■ È di vitale importanza mantenere la pressione dei pneumatici a 30-25 psi (2-2,4 bar) per tutto il tempo.
■ Il motorino KMINA non include gonfiatore di ruote pneumatiche.
■ Alcune parti dello scooter sono sensibili ai cambiamenti di temperatura. Il pannello di controllo può funzionare in modo sicuro solo tra -25 °C e 50 °C.
■ Le batterie possono congelarsi a temperature estremamente basse e lo scooter potrebbe non funzionare a temperature così basse. Se si trova a temperature estremamente elevate, può funzionare a una velocità inferiore grazie a una funzione di sicurezza del controller che impedisce il danneggiamento del motore e di altri componenti elettrici.
■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. non è responsabile per danni propri, danni a terzi o danni alla proprietà, sia accidentali o di cattiva fede.
■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. non è responsabile per furti o smarrimento di parti o scooter.
■ La marcatura CE è annullata se vengono sostituiti o aggiunti componenti o accessori non approvati da IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. per questo prodotto.
■ In nessun caso si deve modificare, aggiungere, eliminare o danneggiare qualsiasi parte o funzione dello scooter elettrico, altrimenti possono causare lesioni personali e danni allo scooter di mobilità.
■ Utilizzare gli accessori originali del prodotto da noi forniti; accessori non testati o non applicabili possono causare guasti.
■ L'impresa che aggiunge o sostituisce i componenti o gli accessori del prodotto è responsabile della valutazione di conformità/marcatura CE o della registrazione del veicolo elettrico come progetto speciale e della relativa documentazione.
■ NON adatto per il trasporto aereo.



RICARICA E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA
■ Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere attentamente tutte le istruzioni.
■ NON caricare lo scooter all'aperto, in spazi confinati o in un ambiente ad alta temperatura, gas infiammabili, nebbia o vapore.
■ NON posizionare il caricabatterie sul sedile durante la ricarica.
■ Assicurarsi che lo scooter sia spento prima di caricarlo.
■ Assicurarsi che la spina del caricabatterie sia asciutta e intatta prima di collegarla al motorino.
■ Dopo il caricamento, ricordarsi di ruotare il coperchio di ricarica all'indietro per evitare che si inumidisca.
■ Il caricabatterie deve essere tenuto asciutto in un ambiente compreso tra -25 °C e 40 °C.
■ Utilizzare solo il caricabatterie originale della nostra azienda. Il caricabatterie di un altro marchio può abbreviare il periodo di garanzia e un caricatore sconosciuto può causare danni e lesioni.
In ogni caso, il caricabatterie deve essere riparato solo da un rivenditore autorizzato.

MANUTENZIONE E PULIZIA
■ Controllare regolarmente la pressione dei pneumatici e il grado di usura per vedere se è necessario cambiarli.
■ Controllare il sedile se è allentato o se trema bruscamente prima di guidare.
■ Verificare se il freno soddisfa i requisiti di frenatura e lo scooter può essere posizionato sulla pendenza adeguata per un'ulteriore ispezione.
■ Controllare il motore per vedere se è necessario cambiarlo, soprattutto dopo averlo utilizzato per un anno.
■ Pulire la superficie del motorino frequentemente e non lavare il motorino direttamente con acqua per evitare danni permanenti. Pulire lo scooter con un panno umido.
■ Sviluppare buone abitudini di guida e operare lo scooter oltre la gamma consentita.
■ Lo scooter deve essere conservato in un luogo asciutto e ventilato. Si prega di non metterlo in acqua o in un ambiente molto umido (l'umidità deve essere inferiore all'85%).
■ Se lo scooter non è stato utilizzato per un lungo periodo, prendere misure di prevenzione della polvere. Mantenere la batteria completamente carica e ricaricarla almeno una volta al mese.

PARAMETRI DI RENDIMENTO
■ Velocità massima: 15 km/h.
■ Pendenza massima: 12 gradi.
■ Metodo di frenatura: elettromagnetico.
■ Batterie al litio: 12V/52Ah (x2).
■ Motore: 24V/800W.
■ Caricabatterie: 24V/5A.
■ Cavo del caricabatterie: 183 cm.
■ Pannello di controllo: 24V/120A.

GARANZIA

■ IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. garantisce che questo dispositivo è privo di difetti.
■ La garanzia sul motore, sul pannello di controllo, sulla batteria e sul caricabatterie è valida per 1 anno dalla data di acquisto del prodotto.
■ La garanzia del prodotto rimarrà valida per 3 anni dalla data di acquisto originale da parte del consumatore.
La garanzia non copre le parti soggette a usura naturale che richiedono una sostituzione periodica. Questa garanzia non copre:
- Pezzi di ricambio forniti da chiunque non sia IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. o il rivenditore autorizzato.
- Qualsiasi guasto dell'unità durante il periodo di garanzia che non sia causato da un difetto del materiale o della lavorazione o se il guasto è causato da un uso improprio.
-IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. non è responsabile per i danni propri, danni a terzi o danni alla proprietà, sia accidentali o in malafede.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. non è responsabile per il furto o la perdita di parti o scooter.

JA | **KMINA - 全地形対応スクーター** | **K10073**

材料
鋼とプラスチック（ABS）。

警告
お住まいの地域または地域でスクーターを使用するための適用法を知っていることを確認してください。
スクーターの電気システムを長期間濡れた環境（雨、雪）にさらさないでください。
雨、雪、霧、強風、極端な気温などの悪天候時には使用しないでください。
アルコール、薬物、過度の疲労や精神的な混乱の影響下で運転しないでください。
ビーチ、泥だらけのエリア、滑りやすい路面などの土地での運転は避けてください。
スクーターは一人の人のために設計されています。乗客を乗せたり、物体の輸送や牽引に使用したりしないでください。
ドライバーはハンドルバーに両手で座っていなければなりません。転倒を防ぐために、突然の回転や急激な体重の変化を避けてください。
凹凸のある地面や混雑した場所で減速します。
駐車後は必ず電源スイッチを OFF にして、キーを外してください。
一週間以上スクーターを使用していない場合は、バッテリーを取り外します。
スロープを下降するときは、ブレーキ効果がないため、ブレーキボタンを「手動」位置に変更して手動運転モードに入らないでください。これは、ユーザーとモビリティスクーターの安全性を確保するためです。
障害を検出した場合は、スクーターをプロの技術者に連れて行ってください。
スクーターを使用する前に、安全指示を注意深く読み、内容を完全に理解してください。
凹凸のある地面や混雑した場所で減速します。
駐車後は必ず電源スイッチを OFF にして、キーを外してください。
一週間以上スクーターを使用していない場合は、バッテリーを取り外します。
スロープを降りるときは、スクーターを使用している間はブレーキボタンを交換しないでください。
モーターの内部構造を開いたり、修理したり、変更したりしないでください。
ガソリンやその他の化学物質を使用して、電動スクーターの's シェルやその他の部品を清掃しないでください。
バッテリーを充電する必要があるかどうかを毎日確認してください。
運転する前にブレーキをチェックして、ブレーキが正しく機能していることを確認してください。
レバーを固定しているネジが緩んでいるかどうかを定期的に確認し、レバーが中立位置にあることを確認してください。
電気システムを濡らさないように、完全に乾いた後にのみスクーターを使用してください。
電池を定期的に確認し、必要に応じて端子を清掃してください。
スクーターが長期間使用されていない場合は、月に約一回バッテリーを充電してください。
ケーブルの絶縁を定期的に点検し、すべてのコネクターがよい接触にあることを確かめて下さい。
振動のために前面タイヤと後部タイヤを確認してください。
ブレーキ、バッテリー、タイヤ、電気接続などのスクーターの状態を定期的に検査します。
5 Cm より深い水たまりを渡らないでください。
それらの環境は、電磁場を放出するデバイス（店舗警報システム、自動ドアなど）の動作を妨げる可能性があります。
斜面の制動距離は、地上レベルよりも大幅に長くなる可能性があります。
パッド入りのシートシステムに火のついたタバコを投げると、火災が発生し、損傷、重傷、または死亡を引き起こす可能性があります。
電気自動車の乗員は、そのような火災や発生するガスによる死亡または重傷のリスクが特にあります, 電気自動車から離れられないかもしれないので。
この電気自動車を使用している間は喫煙しないでください。
不適切な監督やメンテナンスは、部品や材料によって引き起こされる摂取や窒息による怪我、損傷、または死亡につながる可

能性があります。
スクーターをオンにして使用する前に、すべての持ち物がチェックされていることを確認してください。
本製品を誤用すると、怪我や破損の原因となります。
あなたのペットのためにひもを握ったり、スクーターに結び付けたりしないでください。
警告、予防措置、または指示に関してご質問がある場合は、この機器を使用する前に、医療専門家またはプロバイダーにお問い合わせください。
扱いにくい物を取り付け、下げ、または取り扱う前に、電気自動車の電源を切ってください。
電気自動車を斜面に放置しないでください。
緊急時にブレーキをかける必要がある場合は、ドライビングレバーを外して電気自動車を完全に停止させてください。
他の方法がない限り、動いている電気自動車の電源を切らないでください。
乗員を乗せたまま電気自動車を輸送しないでください。
火災や可燃物の近くで電気自動車を保管したり使用したりしないでください。
最大許容負荷を超えないでください。
電気自動車の任意の部分のメンテナンス、修理、または持ち上げを行うときは、個々のコンポーネント、特にバッテリーの重量を考慮してください。常に正しい持ち上げ位置にあることを確認し、必要に応じて助けを求めてください。
車輪やシートリフトなどの電気自動車の可動部分が、特に子供や動物が近くにいるときに怪我をしないようにしてください。
未成年者にはスクーターの使用はお勧めしません。
電気自動車を長時間直射日光にさらさないでください。シートなどの金属表面や部品は過熱する可能性があります。
この目的のために、モビリティ開発 SL の改善によって明示的に認定されていない電気機器を電気自動車に接続しないでください。
不適切な使用により、電気自動車が煙の発生、火花、または燃焼を開始する可能性があります。火災による損傷、重傷または死亡が発生する可能性があります。
電気自動車を意図した目的以外に使用しないでください。
電気自動車が喫煙、火花、燃焼を開始した場合は、使用を中止し、直ちに修理を依頼してください。
感電を防ぐために、プラグとケーブルの切り傷や擦り切れたワイヤーを確認してください。カットワイヤーまたは擦り切れたワイヤーをすぐに交換してください。
水やその他の液体にさらされて腐食した電気部品は、損傷、重傷、または死亡を引き起こす可能性があります。
水または他の液体への電気部品の露出を減らして下さい。
腐食によって損傷を受けた電気部品は直ちに交換する必要があります。
水やその他の液体に頻繁にさらされる電気自動車は、より頻繁な電気部品の交換が必要になる場合があります。
照明システムを布で覆わないでください。
スクーターの部品の間に指を挿入しないでください。スクーター部品の取り扱いには手袋をお勧めします。
重金属部品には注意してください。
電気システムの故障により、点灯しないまま永久に点灯するなど、異常な動作が発生する可能性があります。
最大安全勾配を超えない勾配で、シートを直立させて登るだけです。
急にブレーキをかけたり、斜面で加速したりしないでください。
斜面を登ったり降りたりするときは、決して障害物を克服しようとしないでください。
常に障害物に直線で近づきます。前輪と後輪が一度に障害物を通過していることを確認し、真ん中に止まらないでください。
電気自動車が動いているときに重心や突然の方向の変化を変えることは避けてください。
電気自動車を充電するときは、常に重量を均等に分散させます。電気自動車の重心をできるだけ中央に、地面に近づけておくように常に心がけてください。
走行中に走行速度を変更すると、電気自動車はブレーキをかけたり加速したりすることに注意してください。
最小限の速度で慎重に狭いスペースを通って運転します。
ターンを行うと転倒するリスクが高くなります。
曲がる前にゆっくり。回転が終わったときにのみ加速します。
シートの高さは重心に大きな影響を与えることに注意してください。
シートの高さが高いほど、転倒のリスクが高くなります。
特に上り坂や下り坂のルートでは、柔らかい路面では慎重に運転してください。
プロセス中は、電気自動車の転倒安定性に特に注意してください。
このユーザーマニュアルに記載されていないメンテナンスタスクを実行しないでください。このような修理および/またはメンテナンスは、資格のある技術者が実行する必要があります。ディーラーに連絡する。
安全上の理由から、また不注意による摩耗による事故を避けるためには、この電気自動車が通常の運転条件下で年間サービスを受けることが重要です。
急勾配での毎日のランニングや、車椅子ユーザーの頻繁な変更を伴う医療での使用など、困難な運転条件では, ブレーキ、アクセサリー、ランニングギアの中間チェックを実行することをお勧めします。
スペアパーツは元の部品と同じでなければなりません。
正しいスペアパーツの注文を容易にするために、電気車両のシリアル番号を常に指定してください。
この電気自動車には、モビリティ開発 SL の改善によって承認されたバッテリーのみを使用してください。
正しい仕様に調整されていない電気自動車を継続的に使用すると、不規則な動作が発生し、損傷、重傷、または死亡につながる可能性があります。
調整、修理、メンテナンス後、使用前に、すべてのファスナーが組み立てられ、きついことを確認してください。
スクーターを運転する前に、グリップが適切に調整されていることを確認してください。

ハンドルの角度を調整した後、それを使用する前に、グリップを位置にしっかりと固定する必要があります。
そうしないと、スクーターが落下し、車両に身体的損傷および/または損傷を引き起こす可能性があります。ハンドルを軽く押したり引いたりして、調整プレートにしっかりと取り付けられていることを確認します。
傾斜角度で障害物を越えないでください。
障害物を克服する前に、シートを垂直位置に戻します。
傾斜面や斜面でスクーターから降りようとしないでください。
バッテリー充電器を湿気から保護します。乾燥した環境で常に電池を充電してください。
バッテリー充電器が落下したり、破損した場合は使用しないでくださ
ケーブルをバッテリー端子に直接接続して、バッテリーを充電しないでください。
絶対に必要な場合にのみ延長コードを使用します。使用する必要がある場合は、完璧な状態であることを確認してください。
この電気自動車は、いかなる状況においても車両シートとして、または車両内でユーザを輸送するために使用することはできない。
重い部分を持ち上げるときのねじれの危険性。正しい持ち上げ技術を使用してください。
電子部品を洗浄するときは、水の侵入に関して保護クラスを考慮に入れてください。
プラグまたは壁のコンセントに水がはねかけないことを確認してください。
濡れた手で電源コンセントに触れないでください。
使用されるすべての洗浄および消毒製品は、効果的で、相互に互換性があり、洗浄する材料を保護する必要があります。
すべてのホイール、ベアリング、ハンドルバー、シート、その他の部品が良好な状態であることを確認してください。
腐食性流体（アルカリ、酸など）や研磨剤などの洗浄剤を使用しないでください。
洗浄指示書に特に明記されていない限り、液体石鹸などの通常の家庭用クリーナーを使用することをお勧めします。
プラスチック構造を変えたり、付着したラベルを溶かした溶剤（セルロースストリッパー、アセトンなど）は使用しないでください。
再度使用する前に、製品が完全に乾燥していることを確認してください。
スクーターが使用されていない場合は、屋内に保管するか、カバーと適切な監督で屋外で保護することをお勧めします。
蒸気洗浄装置や圧力洗浄装置を使用して、自動洗浄施設では製品の洗浄を行うことはできません。
汚れ、砂、塩水はベアリングを損傷する可能性があり、表面が損傷すると鋼部品が錆びる可能性があります。
この製品には、法律に従って適切でない場所（埋め立て地）に処分すると、環境に害を及ぼす可能性のある物質が含まれている場合があります。
バッテリーを家庭廃棄物に捨てないでください。
バッテリーを火に投げ込まないでください。
バッテリーは適切なクリーンアップエリアに持っていく必要があります。バッテリーの配送料金はかからず、法律で義務付けられています。
充電されていないバッテリーのみを取り外します。
リチウム電池を捨てる前に蓋をしておきましょう。
スクーターの干渉抵抗容量は 20 v/m で、一般的な放射 EMI 源に対して有用な保護を提供します。
スクーターの電源を入れるときは、携帯型 CB トランシーバーや携帯電話などの通信機器を使用しないでください。
ラジオやテレビ局などの電磁波放出機器には十分注意してください。
意図しない動きがある場合やブレーキが解除された場合は、安全になったらすぐに電動スクーターの電源を切ってください。
アクセサリーやコンポーネントを追加したり、スクーターを再インストールしたりすると、電波源からの干渉を受けやすくなる可能性があることに注意してください。
不本意な動きやブレーキの放出のすべての事件をスクーターの製造業者に報告し、近くに電波源があるかどうかを観察します。
バッテリーの状態を確認して、充電が必要かどうかを判断します。
ホイール固定ボルトとナットが定期的に緩んでいるかどうかを確認してください。
タイヤの空気圧と摩耗率を定期的に確認して、交換する必要があるかどうかを確認します。
運転する前に、シートが緩んでいるか急激に揺れているかどうかを確認してください。
ブレーキがブレーキ要件を満たしているかどうかを確認し、スクーターを追加検査のために適切な斜面に置くことができます。
エンジンをチェックして、特に年間使用した後、変更が必要かどうかを確認してください。
スクーターの表面を頻繁に清掃し、恒久的な損傷を避けるためにスクーターを水で直接洗わないでください。湿らせた布でスクーターをきれいにします。
良い運転習慣を開発し、許可された範囲を超えてスクーターを操作します。
スクーターは乾燥した換気された場所に保管する必要があります。水や非常に湿気の多い環境に置かないでください（湿度は 85% 未満である必要があります）。
スクーターが長い間使用されていない場合は、防塵対策を取ります。
エアタイヤの空気圧は、少なくとも週に一度はチェックする必要があります。
適切な圧力はあなたのタイヤの寿命を延ばし、スクーターに乗るときにスムーズな操作を確実にします。
タイヤ圧力を常に 30 - 25 psi(2 - 2,4 バール）に保つことが重要です。
KMINA スクーターにはエアホイールインフレーターは含まれていません。
スクーターの一部の部分は温度変化の影響を受けやすいです。コントロールパネルは、-25 °C と 50 °C の間でのみ安全に動作できます。
バッテリーは非常に低温で凍結する可能性があり、スクーターはそのような低温で走行できない場合があります。極めて高温

になると、コントローラの安全機能により、モーターやその他の電気部品の損傷を防ぐため、低速で動作する可能性があります。
モビリティ開発の改善 SL は、偶発的または悪意を問わず、自身の損害、第三者への損害、または物的損害について責任を負いません。
モビリティ開発の改善 SL は、部品やスクーターの盗難や紛失については責任を負いません。
この製品の MOBILITY Development SL の改善によって承認されていないコンポーネントまたはアクセサリを交換または追加すると、CE マーキングは無効になります。
いかなる状況下でも、電動スクーターの部品や機能を変更、追加、削除、または損傷してはならず、そうしないと、人身傷害やモビリティスクーターの損傷につながる可能性があります。
当社が提供するオリジナルのアクセサリーを使用すると、テストされていないアクセサリーや不適切なアクセサリーが故障する可能性があります。
コンポーネントまたは付属品を追加または交換する会社は、特別な設計としての電気自動車の適合性評価/CE マーキングまたは登録、および関連する文書作成を担当するものとします。
空気による運送には適していません。

バッテリーの充電とメンテナンス
充電器を使用する前に、すべての指示を注意深く読んでください。
屋外、限られたスペースまたは高温環境、可燃性ガス、霧または蒸気の下でスクーターを充電しないでください。
充電中は充電器を座席に置かないでください。
充電する前にスクーターがオフになっていることを確認してください。
スクーターに接続する前に、充電器プラグが乾いて無傷であることを確認してください。
充電後、充電キャップが濡れないように元に戻すことを忘れないでください。
充電器は、-25 °C から 40 °C の間の環境で乾燥した状態に保つ必要があります。
当社オリジナルの充電器のみ使用してください。他のブランドの充電器は保証期間を短くするかもしれし、未知の充電器は損傷および傷害を引き起こすかもしれません。
すべての場合において、充電器は認可されたディーラーによってのみ修理されるべきです。

メンテナンスとクリーニング
1。タイヤの空気圧と摩耗率を定期的にチェックして、交換が必要かどうかを確認してください。
2。運転する前に、シートが緩んでいるか急激に揺れているかどうかを確認してください。
3。ブレーキがブレーキ要件を満たしているかどうかを確認し、スクーターを追加の検査のために適切な斜面に置くことができます。
4。特に年間使用した後、エンジンを変更する必要があるかどうかを確認してください。
5。頻繁にスクーターの表面をきれいにし、永久的な損傷を避けるために水で直接スクーターを洗わないでください。湿らせた布でスクーターをきれいにします。
6。良い運転習慣を開発し、許可された範囲を超えてスクーターを操作します。
7。スクーターは乾燥した換気された場所に保管する必要があります。水や非常に湿気の多い環境に置かないでください（湿度は 85% 未満である必要があります）。
8。スクーターが長い間使用されていない場合は、防塵対策を取ります。バッテリーを完全に充電し、少なくとも月に一度は充電してください。

パフォーマンス パラメータ
最高速度: 15 の km/h。
最大スロープ: 12°。
ブレーキがかかる方法: 電磁石。
リチウム電池: 12V/52Ah (x2)。
モーター: 24V/800W。
充電器: 24V/5A。
充電器ケーブル: 183 cm。
コントロール パネル: 24V/120A。

保証
モビリティ開発の改善 SL は、このデバイスに欠陥がないことを保証します。
エンジンとコントロールパネルの保証は、消費者の購入日から 2 年間有効です。
バッテリーと充電器の保証は、消費者が最初に購入した日から 1 年間有効です。
製品保証は、消費者が最初に購入した日から 3 年間有効です。
保証は、定期的な交換が必要な自然な摩耗にさらされた部品には適用されません。この保証はカバーしません:
モビリティ開発 SL または正規ディーラーの改善以外の者から供給されるスペアパーツ。
保証期間中の、材料または製造上の欠陥によって引き起こされなかったユニットの故障、または故障が誤用によって引き起こされた場合。
モビリティ開発の向上 SL は、偶発的または悪意を問わず、自身の損害、第三者への損害、または物的損害について責任を負いません。
モビリティ開発 SL の改善は、部品やスクーターの盗難や紛失に責任を負いません。

EN | POSSIBLE FAILURES AND SOLUTIONS

FAILURES	POSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The driving distance has drastically reduced	Batterie not charged for enough time	Charge batteries for eight hours or more
	Batterie is aging to low capacity	Replace batterie
Battery cannot charge or battery gauge shows empty after charging	Battery fault	Replace batterie
	Charge fault	Replace batterie
	Charger plug damaged	Check plug
	Loose connection	Try a wall socket in a different room
	No output from wall outlet	Unplug from wall & change fuse
	Fuse in charger mains plug blown	Switch off and press button back in
	Button on battery pack has popped out	Switch off and press button back in
	Output fuse in charger blown	Unplug from wall and contact dealer
Battery charging current is high	Battery fault	Replace battery
	Scooter switched on during charging	Switch off the scooter
The scooter cannot work	Brake-release lever disengaged	Engage brake-release lever
	Flat battery	Charge battery pack
	Scooter is not switched on with key switch	Ensure the key switch is switched on
	The battery cable is loose	Check battery cable
	Charger plugged in	Unplug charger
	Button on battery pack popped out	Reset circuit-breaker button
	Disconnected loom or plugs	Check all plugs & looms
	Control system fault	Contact with dealer
Motor runs irregularly and/or noisily	Electrical malfunction	Contact with dealer
	Control system fault	Contact with dealer

* Do not attempt to disassemble any parts of the scooter control system, battery or battery charger.
* The control system is critically important and users should not deal with it arbitrarily.

The scooter is engineered with a self-diagnostic controller which continuously monitors the operating conditions of your scooter. If it detects a problem, it will indicate error message by flashing the READY on the display and sounding audible will beep simultaneously. You should count the number of flashes and beeps separated by a short delay between each sequence, and check the list below to see what kind of problem has happened according to the number.

NUMBER OF FLASHES/ BEEPS	FAILURES	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
1	Low battery	The battery is discharged	The battery needs to be charged
2	Low voltage of battery	Lack of power	The battery needs to be charged
3	High voltage of battery	Too high voltage or overload	Decrease the speed Check the battery connection
4	Electrical current above limit	Electric current above the limit of the motor	Check the connections of the motor and related wiring Turn off, wait a few minutes and then
5	Braking issue	Manual driving mode is activated	Confirm that the lever is in the correct position
6	Driving levers activated	When the scooter is switched on, the position of the driving levers is not static	Make sure that the driving lever is in the neutral position It may be necessary to the driving lever may need to be recalibrated
7	Several failures	Possible faults in the throttle, driving levers or their wiring	Check the condition of the throttle, drive levers and their wiring
8	Motor voltage problem	Problem with the motor and other cables	Check the motor and other cables
9	Others	Internal problems in the control panel	Check all connection and wiring
10	Sliding problems	The pushing speed or sliding is too limited	Turn the scooter on and off

FALLOS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
La distancia de conducción se ha reducido drásticamente	La batería no está cargada durante suficiente tiempo	Cargue la batería durante ocho horas o más
	La batería está envejecida	Reemplace la batería
La batería no se puede cargar o el indicador de la batería se muestra vacío después de la carga	Fallo de la batería	Reemplace la batería
	Fallo de carga	Contacte con el distribuidor
	Enchufe del cargador dañado	Contacte con el distribuidor
	Conexión suelta	Pruebe con un enchufe de pared en una habitación diferente
	No hay salida desde el tomacorriente de pared	Desconéctelo de la pared y cambie el fusible
	El botón de reinicio se ha salido	Apague y presione el botón de nuevo
	Fusible de salida quemado	Desconéctelo de la pared y póngase en contacto con el distribuidor
	Salida del fusible del cargador fundido	Desconecte de la pared y el distribuidor de contacto
Corriente de carga alta	Fallo de la batería	Reemplace la batería
	Scooter encendido durante la carga	Apague el scooter
El scooter no puede funcionar	Palanca de freno desacoplada	Acoplar la palanca de freno
	Batería descargada	Cargue la batería
	El scooter no se enciende	Asegúrese de que el interruptor de llave esté encendido
	El cable de la batería está suelto	Revise el cable de la batería
	Cargador enchufado	Desenchufar el cargador
	Botón de reinicio salido	Pulse el botón de reinicio
	Enchufe desconectado	Revise el encuche
	Fallos del sistema de control	Contacte con el proveedor
El motor funciona de forma irregular y/o ruidosa	Averías eléctricas	Contacte con el proveedor
	Fallo del sistema de control	Contacte con el proveedor

* No intente desmontar ninguna parte del panel de control del scooter, la batería o el cargador de batería.
* El panel de control es de vital importancia y el usuario no debe tratarlo arbitrariamente.

El scooter está diseñado con un controlador de autodiagnóstico que monitorea continuamente las condiciones de funcionamiento de su scooter. Si detecta un problema, indicará un mensaje de error parpadeando el READY en la pantalla del panel de control y emitirá un pitido simultáneamente. Debe contar el número de destellos y pitidos separados por un breve tiempo entre cada secuencia y consultar la lista a continuación para ver qué tipo de problema ha ocurrido según el número.

NÚMERO DE PARPADEOS/PITIDOS	FALLOS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
1	Batería baja	La batería está descargada	La batería necesita cargarse
2	Bajo voltaje de la batería	Falta de potencia	La batería necesita cargarse
3	Alto voltaje de la batería	Voltaje demasiado alto o sobrecarga	Disminuya la velocidad Compruebe la conexión de la batería
4	Corriente eléctrica por encima del límite	Corriente eléctrica por encima del límite del motor	Verifique las conexiones del motor y del cableado relativo Apague, espere unos minutos y encienda
5	Problema de frenado	El modo de conducción manual está activado	Confirme que la palanca está en la posición correcta
6	Palancas de conducción activadas	Al encender el scooter, la posición de las palancas de conducción no está estática	Asegúrese de que las palancas de conducción estén en la posición neutral Es posible que sea necesario recalibrar las palancas de conducción
7	Varios fallos	Posibles fallos en el acelerador, las palancas de conducción o su cableado	Comprobar el estado del acelerador, las palancas de conducción y su cableado
8	Problema de voltaje del motor	Problema con el motor y otros cables relativos	Compruebe el motor y otros cables
9	Otros	Problemas internos en el panel de control	Revisa toda la conexión y el cableado
10	Problemas de deslizamiento	La velocidad de empuje o el deslizamiento es demasiado limitado	Apagar y encender el scooter

FEHLER	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Die Fahrstrecke hat sich drastisch verkürzt	Der Akku ist nicht lange genug geladen	Laden Sie den Akku für acht Stunden oder mehr
	Die Batterie ist veraltet	Ersetzen Sie die Batterien
Der Akku kann nicht geladen werden oder Die Batterieanzeige wird nach dem Laden leer angezeigt	Ausfall der Batterie	Ersetzen Sie die Batterien
	Ausfall der Last	Kontaktieren Sie den Händler
	Beschädigter Stecker des Ladegeräts	Kontaktieren Sie den Händler
	lose Verbindung	Versuchen Sie es mit einer Steckdose in einem anderen Raum
	Es gibt keinen Ausgang von der Steckdose an der Wand	Entfernen der Wandverbindung und Umstecken der Sicherung
	Die Reset-Taste ist ausgefallen	Löschen und drücken Sie den Knopf wieder
	Sicherung des Ausgangs gebrannt	Trennen Sie es von der Wand und wenden Sie sich an den Händler
	Sicherung des Ladegeräts ausgefallen	Trennen Sie von der Wand und Kontakt zum Händler
Strom der hohen Last	Ausfall der Batterie	Ersetzen Sie die Batterien
	Roller eingeschaltet während des Ladens	Schalten Sie den Roller aus
Der Roller kann nicht funktionieren	Bremshebel nicht im Eingriff	Den Bremshebel einrasten lassen
	leeren Batterie	laden Sie den Akku
	Der Roller schaltet sich nicht ein	Stellen Sie sicher, dass der Schlüsselschalter eingeschaltet ist
	Das Batteriekabel ist lose	Überprüfen Sie das Batteriekabel
	Ladegerät an der Steckdose	Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose
	Zurücksetzen der Schaltfläche	Drücken Sie die Reset-Taste
	Stecker aus	Überprüfen Sie die Maske
	Fehler im Steuerungssystem	Kontaktieren Sie den Anbieter
Der Motor läuft unregelmäßig und/ oder laut	Elektrische Ausfälle	Kontaktieren Sie den Anbieter
	Ausfall des Steuersystems	Kontaktieren Sie den Anbieter

* Versuchen Sie nicht, das Steuerpult des Rollers, den Akku oder das Ladegerät zu entfernen.
* Das Bedienfeld ist von entscheidender Bedeutung und der Benutzer sollte es nicht willkürlich behandeln.

Der Roller ist mit einem Selbstdiagnose-Controller ausgestattet, der kontinuierlich die Betriebsbedingungen Ihres Rollers überwacht. Wenn ein Problem erkannt wird, zeigt es eine Fehlermeldung an, indem das READY-Symbol auf dem Display des Bedienfelds blinkt und gleichzeitig einen Piepton ausgibt. Sie müssen die Anzahl der Blitze und Pieptöne zählen, die zwischen jeder Sequenz kurz getrennt sind, und in der folgenden Liste nachsehen, welche Art von Problem je nach Anzahl aufgetreten ist.

ANZAHL DER BLINKZEICHEN/ PIEPTÖNE	FEHLER	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
1	Schwache Batterie	Der Akku ist leer	Der Akku muss geladen werden
2	Der Akku muss geladen werden	Mangelnde Leistung	Der Akku muss geladen werden
3	Hohe Spannung der Batterie	Zu hohe Spannung oder Überlastung	langsamer fährt Überprüfen Sie den Batterieanschluss
4	Stromstärke über der Grenze	Elektrischer Strom oberhalb der Grenze des Motors	Überprüfen Sie die Anschlüsse des Motors und der entsprechenden Verkabelung Überprüfen Sie die Anschlüsse des Motors und der entsprechenden Verkabelung
5	Problem mit der Bremse	Der manuelle Fahrmodus ist aktiviert	Bestätigen Sie, dass der Hebel in der richtigen Position ist
6	Lenkhebel aktiviert	Beim Einschalten des Scooters ist die Position der Fahrhebel nicht statisch	Vergewissern Sie sich, dass sich die Antriebshebel in der neutralen Position befinden Möglicherweise müssen die Antriebshebel neu kalibriert werden
7	Verschiedene Gründe	Mögliche Fehler am Gashebel, den Fahrhebeln oder deren Verkabelung	Überprüfen Sie den Zustand des Gashebels, der Fahrhebel und deren Verkabelung
8	Problem mit der Motorspannung	Problem mit dem Motor und anderen Kabeln	Überprüfen Sie den Motor und andere Kabel
9	Anderen	Interne Probleme im Bedienfeld	Überprüfen Sie alle Verbindungen und Verkabelungen
10	Probleme mit dem Rutschen	Die Schubgeschwindigkeit oder das Gleiten ist zu begrenzt	Schalten Sie den Roller aus und wieder ein

DÉFAILLANCES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
La distance de conduite a été considérablement réduite	La batterie n'est pas chargée suffisamment longtemps	Chargez la batterie pendant huit heures ou plus
	La batterie est désuète	Remplacer la batterie
La batterie ne peut pas être chargée ou l'indicateur de batterie est affiché vide après la charge	Panne de la batterie	Remplacer la batterie
	Défaillance de la charge	Contactez le distributeur
	Prise de chargeur endommagée	Contactez le distributeur
	Connexion lâche	Essayez une prise murale dans une autre pièce
	Pas de sortie à partir de la prise murale	Débrancher le mur et changer la fusible
	Le bouton de réinitialisation est sorti	Appuyez sur le bouton Apague et Again
	Fusible de sortie brûlé	Débranchez-le du mur et contactez le distributeur
	Fusible du chargeur en panne	Débrancher du mur et le distributeur de contact
Courant de charge élevé	Panne de la batterie	Remplacer la batterie
	Scooter allumé pendant le chargement	Éteignez le scooter
Le scooter ne peut pas fonctionner	Levier de frein débrayé	Accouplement du levier de frein
	Batterie déchargée	Charger la batterie
	Le scooter ne s'allume pas	Assurez-vous que l'interrupteur à clé est allumé
	Le câble de la batterie est lâche	Vérifiez le câble de la batterie
	Chargeur branché	Débrancher le chargeur
	Bouton de réinitialisation sorti	Appuyez sur le bouton de réinitialisation
	Prise débranchée	Vérifiez le formulaire
	Défaillance du système de commande	Contacter le fournisseur
Le moteur fonctionne de manière irrégulière et/ou bruyante	Pannes électriques	Contacter le fournisseur
	Défaillance du système de commande	Contacter le fournisseur

* Ne pas essayer de démonter une partie du panneau de commande du scooter, la batterie ou le chargeur de batterie.
* Le tableau de bord est d'une importance vitale et l'utilisateur ne doit pas le traiter arbitrairement.

Le scooter est conçu avec un contrôleur d'auto-diagnostic qui surveille en permanence les conditions de fonctionnement de votre scooter. Si vous détectez un problème, il affichera un message d'erreur en clignotant le READY sur l'écran du panneau de commande et émettra un bip simultanément. Vous devez compter le nombre de clignotements et de bips séparés par un court intervalle entre chaque séquence et consulter la liste ci-dessous pour voir quel type de problème s'est produit en fonction du nombre.

NOMBRE DE CLIGNOTEMENTS/BIPS	DÉFAILLANCES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
1	Batterie faible	La batterie est déchargée	La batterie doit être rechargée
2	Faible tension de la batterie	Manque de puissance	La batterie doit être rechargée
3	Haute tension de la batterie	Tension trop élevée ou surcharge	Diminuez la vitesse Vérifiez la connexion de la batterie
4	Courant électrique au-dessus de la limite	Courant électrique au-dessus de la limite du moteur	Vérifiez les connexions du moteur et le câblage relatif Éteignez, attendez quelques minutes et allumez
5	Problème de freinage	Mode de conduite manuelle activé	Vérifiez que le levier est en position correcte
6	Levier de conduite activé	Lorsque le scooter est mis en marche, la position du levier de conduite n'est pas statique	Assurez-vous que le levier d'entraînement est en position neutre I peut être nécessaire de recalibrer le levier d'entraînement
7	Plusieurs défaillances	Défauts possibles au niveau de l'accélérateur, des leviers de commande ou de leur câblage	Vérifier l'état de l'accélérateur, des leviers de commande et de leur câblage
8	Problème de tension du moteur	Problème avec le moteur et autres câbles relatifs	Vérifiez le moteur et les autres câbles
9	Autres	Problèmes internes au panneau de commande	Vérifiez tous les raccordements et le câblage
10	Problèmes de glissement	La vitesse de poussée ou le glissement est trop limité	Éteindre et allumer le scooter

ERRORI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
La distanza di guida si è ridotta drasticamente	La batteria non è carica per un tempo sufficiente	Caricare la batteria per otto ore o più
	La batteria è invecchiata	Sostituire la batteria
La batteria non può essere caricata o l'indicatore della batteria è indicato vuoto dopo la carica	Guasto della batteria	Sostituire la batteria
	Guasto di carico	Contattare il rivenditore
	Spina del caricabatterie danneggiata	Contattare il rivenditore
	Collegamento allentato	Provare con una presa a muro in una stanza diversa
	Non c'è via d'uscita dal presa di corrente a muro	Scollegare la parete e cambiare il fusibile
	Il pulsante di reset è uscito	Spegnere e premere il pulsante di nuovo
	Fusibile di uscita bruciato	Scollegarlo dalla parete e contattare il rivenditore
	Fusibile del caricatore fuso	Scollegare dal muro e il Contatto con il distributore
Corrente di carico elevata	Guasto della batteria	Sostituire la batteria
	Scooter acceso durante la ricarica	Spegni lo scooter
Lo scooter non può funzionare	Leva del freno disinnestata	Agganciare la leva del freno
	Batteria scarica	Caricare la batteria
	Lo scooter non si accende	Assicurarsi che l'interruttore a chiave sia acceso
	Il cavo della batteria è allentato	Controllare il cavo della batteria
	Caricatore collegato	Scollegare il caricabatterie
	Pulsante di riavvio in uscita	Scollegare il caricabatterie. Premere il pulsante di reset
	Spina scollegata	Controlla il cuscinetto
	Guasti del sistema di controllo	Contattare il fornitore
Il motore funziona in modo irregolare e/o rumoroso	Guasti elettrici	Contattare il fornitore
	Guasto del sistema di controllo	Contattare il fornitore

* Non tentare di smontare alcuna parte del pannello di controllo dello scooter, della batteria o del caricabatterie.
* Il pannello di controllo è di vitale importanza e l'utente non deve trattarlo arbitrariamente.

Lo scooter è progettato con un controller di autodiagnosi che monitora continuamente le condizioni operative del tuo scooter. Se rileva un problema, indica un messaggio di errore lampeggiando il READY sullo schermo del pannello di controllo e emette un segnale acustico contemporaneamente. Si consiglia di contare il numero di flash e bip separati da un breve intervallo tra ogni sequenza e consultare l'elenco sottostante per vedere quale tipo di problema è accaduto in base al numero.

NUMERO DI LAMPI/BIP	ERRORI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
1	Batteria scarica	La batteria è scarica	La batteria deve essere caricata
2	Bassa tensione della batteria	Mancanza di potenza	La batteria deve essere caricata
3	Alta tensione della batteria	Tensione troppo alta o sovraccarico	Diminuire la velocità
			Controllare il collegamento della batteria
4	Corrente elettrica al di sopra del limite	Corrente elettrica al di sopra del limite del motore	Controllare i collegamenti del motore e dei relativi cavi
			Spegnere, attendere qualche minuto e accendere
5	Problema di frenatura	La modalità di guida manuale è attivata	Verificare che la leva sia nella posizione corretta
6	Leva di comando attivata	Quando lo scooter è acceso, la posizione della leva di comando non è statica	Assicurarsi che la leva di comando sia in posizione neutra
			Potrebbe essere necessario ricalibrare la leva di azionamento
7	Diversi fallimenti	Possibili guasti all'acceleratore, alle leve di comando o al loro cablaggio	Controllare le condizioni dell'acceleratore, delle leve di comando e del relativo cablaggio
8	Problema di tensione del motore	Problema con il motore e altri cavi relativi	Controllare il motore e altri cavi
9	Altri	Problemi interni nel pannello di controllo	Controlla tutti i collegamenti e i cavi
10	Problemi di scivolamento	La velocità di spinta o lo scorrimento è troppo limitato	Spegnere e accendere lo scooter

バグ	原因	ソリューション
走行距離が大幅に短縮された	バッテリーは十分に長く充電されません	バッテリーを8時間以上充電してください
	バッテリーが古い	バッテリーを交換してください
バッテリーは充電できない、または充電後、バッテリインジケータは空です	バッテリーの故障	バッテリーを交換してください
	負荷の失敗	ディストリビューターにお問い合わせください
	損傷した充電器プラグ	ディストリビューターにお問い合わせください
	緩い接続	別の部屋でウォールプラグを試してください
	出口はありません コンセント	デスコネクトロ・デ・ラ・パーリー・イ・キャンビー・エル・フュージブル
	エル・ボトン・デ・レイニシオ	アパーグとヌエボの大統領職
	フュージブル・デ・サリダ・ケマド	壁から取り外してディーラーに連絡してください
	吹き飛ばされた充電器のヒューズ出力	壁から外して ディストリビューターにお問い合わせください
高負荷電流	バッテリーの故障	バッテリーを交換してください
	充電中にスクーターを装着	スクーターをオフにします
スクーターは機能する可能性があります	ブレーキレバーを非結合	ブレーキレバーを係合します
	バッテリーは空です	バッテリーを充電します
	スクーターがオンになっていません	キースイッチがオンになっていることを確認してください
	バッテリーケーブルが緩んでいます	バッテリーケーブルをチェック
	プラグインチャージャ	充電器のプラグを抜きます
	左にリセットボタン	リセットボタンを押します
	プラグが切断されました	ボックスをチェックしてください
	制御システムの故障	サプライヤーにお問い合わせください
モーターが不規則および/または騒々しい作動しています	電気の欠陥	サプライヤーにお問い合わせください
	制御システムの故障	サプライヤーにお問い合わせください

* スクーターのコントロールパネル、バッテリー、またはバッテリー充電器の一部を分解しないでください。
* コントロールパネルは非常に重要であり、ユーザーが任意に扱うべきではありません。

スクーターは、スクーターの動作状態を継続的に監視する自己診断コントローラーを使用して設計されています。問題を検出すると、コントロールパネルの画面に READY を点滅させ、ビープ音を同時に点滅させることでエラーメッセージが表示されます。各シーケンス間で短時間区切られたフラッシュとビープ音の数をカウントし、以下のリストを参照して、数によって発生した問題の種類を確認してください。

点滅/ビープの数	バグ	原因	ソリューション
1	低バッテリー	バッテリーが死んだ	バッテリーは充電する必要があります
2	電池の低電圧	不権力	バッテリーは充電する必要があります
3	バッテリーの高電圧	高すぎる電圧または過負荷	スピードを遅くする バッテリーの接続を確認してください
4	電流は限界を超えています	電流 エンジン限界を超える	モーターと関連する配線の接続を確認してください オフにして、数分待ってから
5	ブレーキ問題	手動運転モードが有効になります	レバーが正しい位置にあることを確認します
6	ドライビングレバー作動	スクーターのスイッチを入れると、運転レバーの位置は固定されません	ドライビングレバーがニュートラル位置にあることを確認してください ドライビングレバーの再調整が必要な場合があります
7	いくつかの理由	スロットル、ドライブレバー、配線の故障の可能性	スロットル、ドライブレバー、配線の状態を点検してください
8	モーター電圧問題	モーターおよび他の関連ケーブルの問題	モーターやその他のケーブルを確認してください
9	他	コントロールパネルの内部問題	すべての接続と配線を確認してください
10	問題 スライディング	推力速度または スライドは 限られすぎ	オフにしてスクーターをオンにします

KMINA



Empowering people to live *limitless*




INA

KMINA
#WalkTheFuture

READ BEFORE RETURNING, SAVE THE PLANET.



EN **Returns generate more than 15 million tons of CO_2** annually.
ES **Las devoluciones generan más de 15 millones de toneladas de CO_2** al año.
DE **Retouren erzeugen mehr als 15 Millionen Tonnen CO_2** jährlich.
IT **I resi generano oltre 15 milioni di tonnellate di CO_2** all'anno.
FR **Les retours génèrent plus de 15 millions de tonnes de CO2** par an.
FR **Les retours génèrent plus de 15 millions de tonnes de CO2** par an.
JA リターンは年間**1,500**万トン以上の**CO2**を排出する。



EN **If pieces are missing or have arrived damaged,** before returning, **contact us**.
ES **Si faltan piezas o están en mal estado**, antes de devolver **contacta** con nosotros.
DE **Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, kontaktieren** Sie uns vor der Rücksendung.
IT **In caso di parti mancanti o danneggiate,** prima della restituzione, **contattaci.**
FR **Si des pièces sont manquantes ou endommagée**, avant de retourner nous **contacter.**
JA 部品が不足していたり、状態が悪い場合は、返品する前に弊社までご連絡ください。

IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L.
Avda. Mare Nostrum 1, Bloque 1, Pta 16
46120, Alboraya, V alencia, Spain
admin@kmina.com | www.kmina.com

31/03/2026 V.4.